

Úřední věstník

Evropské unie

C 72



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 66

28. února 2023

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2023/C 72/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.11013 – CINVEN VII / OTTP / GROUP.ONE / DOGADO)) ⁽¹⁾	1
--------------	---	---

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2023/C 72/02	SPOLEČNÝ VOJENSKÝ SEZNAM EVROPSKÉ UNIE přijatý Radou dne 20. února 2023 (vybavení, na které se vztahuje společný postoj Rady 2008/944/SZBP, kterým se stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu) (kterým se aktualizuje a nahrazuje Společný vojenský seznam Evropské unie přijatý Radou dne 21. února 2022) (SZBP)	2
--------------	---	---

2023/C 72/03	Rozhodnutí Rady ze dne 21. února 2023, o jmenování čtyř zástupců členských států členy a náhradníky správní rady Evropského úřadu pro bezpečnost potravin	38
--------------	---	----

Evropská komise

2023/C 72/04	Směnné kurzy vůči euru – 27. února 2023	40
--------------	---	----

2023/C 72/05	Souhrn rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (Zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006) ⁽¹⁾	41
--------------	---	----

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

2023/C 72/06	Souhrn rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (<i>Zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006</i>) ⁽¹⁾	42
2023/C 72/07	Souhrn rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (<i>Zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006</i>) ⁽¹⁾	43

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2023/C 72/08	Aktualizace seznamu povolení k pobytu uvedených v čl. 2 bodě 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex)	44
--------------	--	----

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2023/C 72/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10821 – YOKOHAMA RUBBER CO / TRELLEBORG WHEEL SYSTEMS HOLDING) ⁽¹⁾	48
2023/C 72/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.11003 – DTC / IRCP / DIAMOND TRANSMISSION PARTNERS / OFTO BUSINESS) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	50
2023/C 72/11	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.11053 – GROUP CREDIT AGRICOLE / MICHELIN / WATEA) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	52

JINÉ AKTY

Evropská komise

2023/C 72/12	Zveřejnění žádosti o zápis názvu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin	54
--------------	--	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.11013 – CINVEN VII / OTPP / GROUP.ONE / DOGADO)****(Text s významem pro EHP)**

(2023/C 72/01)

Dne 21. února 2023 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32023M11013. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

SPOLEČNÝ VOJENSKÝ SEZNAM EVROPSKÉ UNIE

přijatý Radou dne 20. února 2023

(vybavení, na které se vztahuje společný postoj Rady 2008/944/SZBP, kterým se stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu)

(kterým se aktualizuje a nahrazuje Společný vojenský seznam Evropské unie přijatý Radou dne 21. února 2022 ⁽¹⁾)

(SZBP)

(2023/C 72/02)

Poznámka 1:

Pojmy v „dvojitých uvozovkách“ jsou vymezené pojmy. Viz „Vymezení pojmů používaných v tomto seznamu“ přiložené k tomuto seznamu.

Poznámka 2:

V některých případech jsou chemické látky v seznamu uváděny podle názvu a čísla CAS. Seznam se vztahuje na chemické látky se shodným strukturním vzorcem (včetně hydrátů), bez ohledu na název nebo číslo CAS. Čísla CAS jsou uváděna jako pomůcka při zjišťování konkrétní chemické látky nebo směsi, a to bez ohledu na nomenklaturu. Čísla CAS nelze používat jako jediné identifikátory, neboť některé z forem chemických látek zapsaných v seznamu mají odlišná čísla CAS, a rovněž u směsí obsahujících některou z uvedených látek může být číslo CAS odlišné.

ML1 Zbraně s hladkým vývrtem a ráží menší než 20 mm, další zbraně a samočinné zbraně s ráží 12,7 mm (ráže 0,50 palce) nebo menší, příslušenství a rovněž pro ně speciálně určené součásti:

Poznámka: Bod ML1 se nevztahuje na:

- palné zbraně speciálně určené pro školní (inertní) střelivo a neschopné vystřelit střelu;
- palné zbraně, speciálně určené k vypuštění připevněných střel bez nálože trhaviny či komunikačního spojení na vzdálenost nepřesahující 500 m;
- zbraně používající střelivo s okrajovým zápalem, které nejsou samočinné;
- „znehodnocené palné zbraně“.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 100, 1.3.2022, s. 3.

Technická poznámka:

„Znehodnocená palná zbraň“ je palná zbraň, která byla znehodnocena postupy stanovenými státním orgánem členského státu EU nebo signatářské země Wassenaarského ujednání tak, že není schopna střelby. Tyto postupy nevratně upravují hlavní části dotyčné palné zbraně. V souladu s národními právními a správními předpisy může být znehodnocení palné zbraně prokázáno potvrzením vydaným příslušným orgánem a může být vyznačeno na palné zbraně značkou na některé její základní části.

- a. pušky a kombinované palné zbraně, krátké palné zbraně, kulomety, samopaly a ostatní samočinné palné zbraně;

Poznámka: Bod ML1 a) se nevztahuje na:

- a. pušky a kombinované palné zbraně vyrobené před rokem 1938;
- b. repliky pušek a kombinovaných palných zbraní, jejichž originály byly vyrobeny před rokem 1890;
- c. krátké palné zbraně, palné zbraně střelející dávkami a kulomety vyrobené před rokem 1890 a jejich repliky;
- d. pušky nebo krátké střelné zbraně speciálně určené k vystřelení inertní střely pomocí stlačeného vzduchu nebo CO₂;
- e. krátké střelné zbraně speciálně určené k některým z následujících účelů:
 1. porážka domácích zvířat; nebo
 2. narkotizace zvířat.

- b. zbraně s hladkým vývrtem:

1. zbraně s hladkým vývrtem, určené speciálně pro vojenské použití;
2. ostatní zbraně s hladkým vývrtem, konkrétně:
 - a. samočinné palné zbraně;
 - b. samonabíjecí zbraně nebo zbraně systému pump action (s posuvným předpažbím);

Poznámka: Bod ML1 b) 2 se nevztahuje na zbraně speciálně určené k vystřelení inertní střely pomocí stlačeného vzduchu nebo CO₂.

Poznámka: Bod ML1 b) se nevztahuje na:

- a. zbraně s hladkým vývrtem vyrobené před rokem 1938;
- b. repliky zbraní s hladkým vývrtem, jejichž originály byly vyrobeny před rokem 1890;
- c. zbraně s hladkým vývrtem používané pro lovecké a sportovní účely. Tyto zbraně nesmějí být určeny speciálně pro vojenské použití, ani nesmějí být samočinné;
- d. zbraně s hladkým vývrtem určené speciálně pro tyto účely:
 1. porážka domácích zvířat;
 2. narkotizace zvířat;
 3. seismické testování;
 4. odpalování průmyslových projektilů nebo
 5. narušování improvizovaných výbušných zařízení (IED).

Odkaz: Narušovače viz bod ML4 a 1.A.6 na seznamu EU zboží dvojího užití.

- c. zbraně využívající beznábojnicové střelivo;
- d. Příslušenství určené pro zbraně uvedené v bodech ML1 a), ML1 b) nebo ML1 c):
1. odnímatelné zásobníky střeliva;
 2. tlumiče hluku výstřelu a moderátory;
 3. „zbraňové montáže“;

Technická poznámka:

Pro účely bodu ML 1 d) 3 se „zbraňovými montážemi“ rozumí upínací zařízení určené k upevnění zbraně na pozemní vozidlo, „letadlo“, plavidlo či strukturu.

4. tlumiče záblesku;
5. optické zaměřovače zbraní s elektronickým zpracováním obrazu;
6. optické zaměřovače zbraní speciálně určené pro vojenské použití.

ML2 Zbraně s hladkým vývrtem a ráží 20 mm nebo více, další zbraně nebo výzbroj s ráží větší než 12,7 mm (ráže 0,50 palce), vrhací zařízení speciálně navržená nebo upravená pro vojenské použití a příslušenství, a jejich speciálně konstruované součásti:

- a. děla, houfnice, kanóny, minomety, protitankové zbraně, raketomety, vojenské plamenomety, pušky, bezzákluzové pušky a zbraně s hladkým vývrtem;

Poznámka 1: Bod ML2 a) zahrnuje vstřikovače, dávkovací zařízení, zásobní nádrže a další součásti speciálně určené pro použití s kapalinovými hnacími náplněmi pro kterékoli ze zařízení podle bodu ML2 a).

Poznámka 2:

Bod ML2 a) se nevztahuje na tyto zbraně:

- a. pušky, zbraně s hladkým vývrtem a kombinované palné zbraně vyrobené před rokem 1938;
- b. repliky pušek, zbraní s hladkým vývrtem a kombinovaných palných zbraní, jejichž originály byly vyrobeny před rokem 1890;
- c. děla, houfnice, kanóny a minomety vyrobené před rokem 1890;
- d. zbraně s hladkým vývrtem používané pro lovecké a sportovní účely. Tyto zbraně nesmějí být určeny speciálně pro vojenské použití, ani nesmějí být samočinné;
- e. zbraně s hladkým vývrtem určené speciálně pro tyto účely:
 1. porážka domácích zvířat;
 2. narkotizace zvířat;
 3. seismické testování;
 4. odpalování průmyslových projektilů nebo
 5. narušování improvizovaných výbušných zařízení (IED).

Odkaz: Narušovače viz bod ML4 a 1.A.6 na seznamu EU zboží dvojího užití.

- f. ruční odpalovací zařízení speciálně určená k vypuštění připevněných projektilů bez nálože trhaviny či komunikačního spojení na vzdálenost nepřesahující 500 m.

- b. vrhací zařízení speciálně určená nebo upravená pro vojenské použití:

1. dýmové vrhače;
2. plynové vrhače;
3. pyrotechnické vrhače.

Poznámka: Bod ML2 b) se nevztahuje na signální pistole.

- c. příslušenství speciálně určené pro zbraně uvedené v bodě ML2 a):

1. zbraňové zaměřovače a montáže zbraňových zaměřovačů speciálně určené pro vojenské použití;
2. zařízení na potlačení efektů při výstřelu;
3. úchyty;
4. odnímatelné zásobníky střeliva;

- d. od roku 2019 se nepoužívají.

ML3 Střelivo a zapalovače a pro ně speciálně určené součásti:

- a. střelivo pro zbraně podle bodů ML1, ML2 a ML1 2;
- b. zapalovače speciálně určené pro střelivo podle bodu ML3 a).

Poznámka 1: Součásti se speciálním určením podle bodu ML3 zahrnují:

- a. kovové nebo plastové součástky, jako jsou kovadlinky zápalek, pláště střel, nábojové pásky, otočné zásobníky a kovové části munice;
- b. zajišťovací a odjišťovací zařízení, zapalovače, senzory a iniciační zařízení;
- c. energetické zdroje s vysokým jednorázovým provozním výkonem;
- d. spalitelné nábojnice;
- e. submunice včetně pumíček, malých min a střel s koncovým naváděním.

Poznámka 2: Bod ML3 a) se nevztahuje na:

- a. cvičné střelivo bez střely;
- b. školní (inertní) střelivo s provrtanou nábojnicí;
- c. další cvičné nebo školní (inertní) střelivo, jež neobsahuje součásti určené pro ostré střelivo; nebo
- d. součásti speciálně určené pro cvičné nebo školní (inertní) střelivo uvedené v písmenech a), b) a c) této poznámky 2.

Poznámka 3: Bod ML3 a) se nevztahuje na náboje speciálně určené pro účely:

- a. signalizace;
- b. plašení ptactva nebo
- c. zažihání unikajícího ložiskového plynu na ropných vrtech.

ML4 Pumy (letecké), torpéda, rakety, raketové střely, další výbušná zařízení a nálože a příslušné vybavení a příslušenství a součásti speciálně pro ně určené:

Odkaz 1: Naváděcí a navigační zařízení viz bod ML1 1.

Odkaz 2: Systémy protiraketové ochrany letadel (AMPS) viz bod ML4 c).

- a. letecké pumy, torpéda, granáty, dýmovnice, rakety, miny, raketové střely, hlubinné nálože, demoliční nálože, demoliční zařízení, demoliční soupravy, „pyrotechnické“ zařízení, náboje, pro ně určená submunice a simulátory (tj. vybavení, které napodobuje vlastnosti kterékoli z těchto položek), speciálně určené pro vojenské použití;

Poznámka: Bod ML4 a) zahrnuje:

- a. dýmové granáty, osvětlovací pumy, zápalné pumy a výbušná zařízení;
- b. trysky řízených střel nebo raket a přední části návratových modulů.

Odkaz: Granáty nebo kontejnerové střely pro zbraně nebo vrhací zařízení uvedené v bodech ML1 nebo ML2 a submunice speciálně určená pro střelivo viz bod ML3.

- b. vybavení, které splňuje vše následující:

- 1. je speciálně určeno pro vojenské použití a
- 2. je speciálně určeno pro „činnosti“ související s čímkoli z následujících:
 - a. předměty určené v bodě ML4 a) nebo
 - b. improvizovaná výbušná zařízení (IED).

Technická poznámka:

Pro účely položky bodu ML4 b) 2 spočívají „činnosti“ v manipulaci, vypouštění, kladení, ovládání, odpalování, detonaci, aktivaci, napájení jednorázovým provozním výkonem, klamném navádění, rušení, odstraňování, odhalování narušování, nebo likvidaci.

Poznámka 1: Bod ML4 b) zahrnuje:

- a. mobilní vybavení na zkapalňování plynu;
- b. plovoucí elektrické vodivé kabely vhodné pro odstraňování magnetických min.

Poznámka 2: Bod ML4 b) se nevztahuje na příruční a kapesní přístroje, které jsou svým určením omezené na detekci kovových předmětů a nejsou schopné rozlišovat miny od jiných kovových předmětů.

c. systémy protiraketové ochrany letadel (AMPS)

Poznámka: Bod ML4 c) se nevztahuje na AMPS splňující všechny tyto požadavky:

- a. mají-li jakýkoli z těchto výstražných senzorů:
 1. pasivní senzory s maximální citlivostí mezi 100 a 400 nm; nebo
 2. aktivní výstražné senzory využívající impulsní dopplerovské detekce;
- b. systémy výmetnic klamných cílů;
- c. infračervené klamné cíle (flares), které využívají jak viditelného, tak infračerveného signálu k oklamání střel typu země-vzduch; a
- d. AMPS zabudované v „civilním letadle“ a splňující všechny tyto požadavky:
 1. AMPS je funkční pouze v konkrétním „civilním letadle“, ve kterém je tento určitý AMPS zabudován a pro nějž byl vydán:
 - a. civilní typový certifikát vydaný orgány civilního letectví jednoho nebo více členských států EU nebo signatářské země Wassenaarského ujednání; nebo
 - b. obdobný dokument uznávaný Mezinárodní organizací pro civilní letectví (ICAO).
 2. AMPS využívá ochranu k zabránění neoprávněného přístupu k „programovému vybavení“; a
 3. do AMPS je zabudován aktivní mechanismus, který systému neumožní fungovat po vyjmutí z „civilního letadla“, do kterého byl nainstalován.

ML5 Vybavení sloužící k řízení palby, pozorovací a varovná zařízení a dále související systémy a testovací a směrovací zařízení a prostředky a zařízení pro protiopatření, speciálně určené pro vojenské použití a součásti a příslušenství pro ně speciálně určené:

- a. zbraňové zaměřovače, balistické počítače, naváděcí a řídicí systémy zbraní;
- b. ostatní vybavení sloužící k řízení palby, pozorovací a varovná zařízení a související systémy sloužící k:
 1. zjišťování a označení cíle, k určování vzdálenosti, pozorování nebo sledování cíle;
 2. pátrání, rozeznávání a identifikaci;
 3. ke zpracování pořízených dat nebo pro sběr dat ze senzorů;
- c. zařízení pro protiopatření pro položky podléhající bodu ML5 a) nebo ML5 b);

Poznámka: Pro účely ML5 c) zahrnuje zařízení pro protiopatření i zařízení pro pátrání.

- d. polní testovací nebo směrovací zařízení určené speciálně pro položky podle bodů ML5 a), ML5 b) nebo ML5 c).

ML6 Pozemní vozidla a jejich součásti:

Odkaz: *Naváděcí a navigační zařízení viz bod ML11.*

a. pozemní vozidla a jejich součásti, speciálně určené nebo upravené pro vojenské použití;

Poznámka 1: *Bod ML6 a) zahrnuje:*

- a. tanky a další vojenská ozbrojená vozidla a vojenská vozidla vybavená nosiči zbraní nebo vybavením pro kladení min nebo k odpalování střeliva podle bodu ML4;
- b. obrněná vozidla;
- c. obojživelná vozidla a vozidla schopná hlubokého brodění;
- d. vyprošťovací a záchranná vozidla a vozidla pro vlečení nebo přepravu střeliva nebo zbraňových systémů a související manipulační zařízení pro nakládku a vykládku;
- e. přívěsy a návěsy.

Poznámka 2: *Úprava pozemního vozidla pro vojenské použití podle bodu ML6 a) znamená úpravu konstrukce, elektrických nebo mechanických částí vozidla, při které je použita jedna nebo více součástí určených speciálně pro vojenské použití. Mezi takové součásti patří:*

- a. pláště pneumatik speciálních typů, konstruované jako neprůstřelné;
- b. pancéřová ochrana velmi důležitých částí (např. palivových nádrží nebo kabin vozidel);
- c. speciální výtuzě a podpěry pro umístění zbraní;
- d. vnější osvětlení v obvykle neviditelné části spektra.

b. ostatní pozemní vozidla a jejich součásti:

1. vozidla, která splňují všechny tyto podmínky:

- a. byla vyrobena nebo jsou opatřena materiály nebo součástmi poskytujícími balistickou ochranu úrovně III (NIJ 0108.01, září 1985), popř. „srovnatelné standardy“ nebo vyšší;
- b. jejich převodová skříň pohání jak přední, tak zadní nápravu zároveň, včetně vozidel s dalšími nápravami pro nosné účely s pohonem či bez pohonu;
- c. hrubá hmotnost vozidla přesahuje 4 500 kg a
- d. vozidlo je určené nebo upravené pro použití v terénu;

2. součásti, které splňují všechny tyto podmínky:

- a. jsou určeny speciálně pro vozidla uvedená v bodě ML6 b) 1 a
- b. poskytují balistickou ochranu úrovně III (NIJ 0108.01, září 1985), popř. „srovnatelné standardy“ nebo vyšší.

Odkaz: *Viz také bod ML13 a).*

Poznámka 1: *Bod ML6 se nevztahuje na civilní vozidla určená nebo upravená pro převoz peněžní hotovosti nebo cenin.*

Poznámka 2: *Bod ML6 se nevztahuje na vozidla, která splňují všechny tyto podmínky:*

- a. byla vyrobena před rokem 1946;
- b. neobsahují položky uvedené ve Společném vojenském seznamu EU vyrobené po roce 1945, s výjimkou replik původních součástí nebo příslušenství; a
- c. nenesou zbraně uvedené v bodech ML1, ML2 či ML4, ledaže takové zbraně nejsou provozuschopné a nejsou schopny střelby.

ML7 Chemické látky, „biologická agens“, „látky určené pro potlačování nepokojů“, radioaktivní materiály, související vybavení, součásti a materiály:

- a. „biologická agens“ nebo radioaktivní materiály, které byly vybrány nebo upraveny s cílem zvýšit účinnost v působení ztrát na lidech nebo zvířatech, poškozování techniky nebo škod na úrodě či životním prostředí:
- b. bojové chemické látky, zahrnující:
 1. bojové nervově paralytické látky:
 - a. O-alkyl ($\leq C_{10}$ včetně O-cykloalkyl)-alkyl (methyl, ethyl, n-propyl nebo i-propyl) fosfonofluoridáty, např.:
sarin (GB): O-isopropyl-methylfosfonofluoridát (CAS 107-44-8) a
soman (GD): O-(3,3-dimethylbutan-2-yl) methylfosfonofluoridát (CAS 96-64-0);
 - b. O-alkyl ($\leq C_{10}$ včetně O-cykloalkyl)-N,N-dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl nebo i-propyl) fosforamido-
kvanidáty, např.: tabun (GA): O-ethyl-N,N-dimethylfosforamidokvanidát (CAS 77-81-6);
 - c. O-alkyl (H nebo $\leq C_{10}$ včetně O-cykloalkyl)-S-[2-N,N-dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl nebo i-propylamino)
ethyl]-alkyl (methyl, ethyl, n-propyl nebo i-propyl) fosfonothioáty a odpovídající alkylované
a protonované soli, například:
VX: O-ethyl S-[2-(diisopropylamino)ethyl]-methylfosfonothioát (CAS 50782-69-9);
 2. bojové zpuchýřující látky:
 - a. sirné yperity, například:
 1. (2-chlorethyl)(chlormethyl)sulfid (CAS 2625-76-5);
 2. bis (2-chlorethyl)sulfid (CAS 505-60-2);
 3. bis (2-chlorethyl)sulfanyl methan (CAS 63869-13-6);
 4. 1,2-bis (2-chlorethyl)sulfanyl ethan (CAS 3563-36-8);
 5. 1,3-bis (2-chlorethyl)sulfanyl propan (CAS 63905-10-2);
 6. 1,4-bis (2-chlorethyl)sulfanyl butan (CAS 142868-93-7);
 7. 1,5-bis (2-chlorethyl)sulfanyl pentan (CAS 142868-94-8);
 8. bis (2-chlorethyl)sulfanyl methylether (CAS 63918-90-1);
 9. bis (2-chlorethyl)sulfanyl ethyl ether (CAS 63918-89-8);
 - b. lewisity, například:
 1. 2-chlorvinylchlorarsan (CAS 541-25-3);
 2. tris(2-chlorvinyl)arsan (CAS 40334-70-1);
 3. bis(2-chlorvinyl)chlorarsan (CAS 40334-69-8);
 - c. dusíkaté yperity, například:
 1. HN1: bis(2-chlorethyl)ethylamin (CAS 538-07-8);
 2. HN2: bis(2-chlorethyl)methylamin (CAS 51-75-2);
 3. HN3: tris(2-chlorethyl)amin (CAS 555-77-1);
 3. bojové zneschopňující (paralyzující) látky, například:
 - a. chinuklidin-3-yl-difenyl(hydroxy)acetát (BZ) (CAS 6581062);
 4. bojové chemické látky - defolianty, například:
 - a. butyl 2-chlor-4-fluorfenoxycetát (LNF);
 - b. směs 2,4,5-trichlorfenoxycetové kyseliny (CAS 93-76-5) s 2,4-dichlorfenoxycetovou kyselinou (CAS 94-75-7) (Agent Orange (CAS 39277-47-9));
 - c. binární prekurzory a klíčové prekurzory bojových chemických látek:
 1. alkyl(methyl, ethyl, n-propyl nebo i-propyl)fosfonyldifluoridy, například: DF: methylfosfonyldifluorid (CAS 676-99-3);

2. O-alkyl(H nebo $\leq$ C10 včetně cykloalkyl)-O-2-N,N- dialkyl(methyl, ethyl, n- propyl nebo i-propyl) aminoethyl-alkyl(methyl, ethyl, n-propyl nebo i-propyl)fosfony a odpovídající alkylované a protonované soli, např.:
QL: O-ethyl- O-2- diisopropylaminoethyl-methylfosfonit
(CAS 57856-11-8);
3. chlorsarin: O- isopropyl-methylfosfonochloridát (CAS 1445-76-7);
4. chlorsoman: O- (3;3-dimethylbutan -2-yl)-methylfosfonochloridát (CAS 7040-57-5);
- d. „látky určené pro potlačování nepokojů“, aktivní složky chemických látek a jejich kombinace zahrnující:
 1. α -bromobenzenacetonitril, (bromobenzylykanid) (CA) (CAS 5798-79-8);
 2. [(2-chlorfenyl)methylen] propandinitril
[(2-chlorfenyl)methylen] propandinitril (o-chlorbenzylidenmalononitril) (CS) (CAS 2698-41-1);
 3. 2-chloro-1 fenylethanon,
 ω -chloroacetofenon (CN) (CAS 532-27-4);
 4. dibenz-(b,f)-1,4-oxazepin (CR) (CAS 257-07-8);
 5. 10-chlor-5,10-dihydrofenarsazin, (chlorfenarsazin), (adamsit), (DM) (CAS 578-94-9);
 6. N-nonanoylmorfolin, (MPA) (CAS 5299-64-9);

Poznámka 1: Bod ML7 d) se nevztahuje na „látky určené pro potlačování nepokojů“ balené individuálně pro účely sebeobranu.

Poznámka 2: Bod ML7 d) se nevztahuje na aktivní složky chemických látek a jejich kombinace, označené a balené pro potravinářskou výrobu nebo pro zdravotnické účely.

- e. vybavení speciálně určené nebo přizpůsobené pro vojenské použití, určené nebo přizpůsobené k šíření některé z níže uvedených položek nebo pro ně speciálně určené součásti:
 1. materiály a látky podle bodu ML7 a), ML7 b) nebo ML7 d) nebo
 2. bojové chemické látky vyrobené z prekurzorů podle bodu ML7 c);
- f. ochranné a dekontaminační vybavení speciálně určené nebo přizpůsobené pro vojenské použití, součásti a chemické směsi:
 1. vybavení určené nebo přizpůsobené pro obranu proti materiálům podle bodu ML7 a), ML7 b) nebo ML7 d) a pro ně speciálně určené součásti;
 2. vybavení určené nebo přizpůsobené pro dekontaminaci předmětů kontaminovaných materiály podle bodu ML7 a) nebo ML7 b) a pro ně speciálně určené součásti;
 3. chemické směsi speciálně vyvinuté nebo složené pro dekontaminaci předmětů kontaminovaných materiály podle bodu ML7 a) nebo ML7 b);

Poznámka: Bod ML7f)1 zahrnuje:

- a. klimatizační jednotky speciálně určené nebo upravené pro filtraci jaderných, biologických nebo chemických materiálů;
- b. ochranné oděvy.

Odkaz: Civilní ochranné masky, ochranné a dekontaminační vybavení viz také 1.A.4 na seznamu EU zboží dvojího užití.

- g. vybavení speciálně určené nebo přizpůsobené pro vojenské použití pro detekci nebo identifikaci materiálů podle bodu ML7 a), ML7 b) nebo ML7 d) a součásti pro ně speciálně určené;

Poznámka: Bod ML7 g) se nevztahuje na osobní dozimetru pro měření radiace.

Odkaz: Viz také 1.A.4 na seznamu EU zboží dvojího užití.

- h. „biopolymery“ určené nebo zpracované speciálně pro detekci nebo identifikaci chemických bojových látek podle bodu ML7 b) a dále konkrétní buněčné kultury používané k jejich výrobě;
- i. „biokatalyzátory“ pro dekontaminaci nebo degradaci bojových chemických látek a s nimi související biologické systémy:
1. „biokatalyzátory“ speciálně určené pro dekontaminaci nebo degradaci bojových chemických látek podle bodu ML7 b), které jsou výsledkem řízeného laboratorního výběru nebo genetické manipulace biologických systémů;
 2. biologické systémy obsahující genetické informace specifické pro produkci „biokatalyzátorů“ podle bodu ML7 i) 1.:
 - a. „vektory exprese“;
 - b. viry;
 - c. buněčné kultury.

Poznámka 1: Body ML7 b) a ML7 d) se nevztahují na:

- a. chlorkyan (CAS 506-77-4);
- b. kyanovodík (CAS 74-90-8);
- c. chlór (CAS 7782-50-5);
- d. karbonylchlorid (fosgen) (CAS 75-44-5);
- e. difosgen (trichlormethylchlorformiát) (CAS 503-38-8);
- f. nepoužívá se od roku 2004;
- g. xyllylbromid, ortho: (CAS 89-92-9), meta: (CAS 620-13-3), para: (CAS 104-81-4);
- h. benzylbromid (CAS 100-39-0);
- i. benzyljodid (CAS 620-05-3);
- j. bromaceton (CAS 598-31-2);
- k. bromkyan (CAS 506-68-3);
- l. brommethylethylketon (CAS 816-40-0);
- m. chloraceton (CAS 78-95-5);
- n. ethyljodacetát (CAS 623-48-3);
- o. jodaceton (CAS 3019-04-3);
- p. chloropikrin (CAS 76-06-2).

Poznámka 2: Buněčné kultury a biologické systémy uvedené v bodech ML7 h) a ML7 i) 2. jsou exkluzivní a uvedené podbody se nevztahují na buněčné kultury a biologické systémy pro civilní použití, například v odvětví zemědělství, farmacie, lékařství, veterinářství, životního prostředí, nakládání s odpady nebo potravinářství.

ML8 „Energetické materiály“ a příbuzné látky:

Odkaz 1: Viz též 1.C.11 na seznamu EU zboží dvojího užití.

Odkaz 2: Zařízení a nálože viz bod ML4 a 1.A. 8 na seznamu EU zboží dvojího užití.

Technické poznámky

1. Pro účely bodu ML8, s výjimkou bodu ML8 c)11 nebo ML8 c)12, se pojmem směs rozumí kompozice složená ze dvou a více látek, z nichž nejméně jedna látka je vyjmenována v podbodech ML8.

2. *Libovolná látka vyjmenovaná v podbodech ML8 podléhá tomuto seznamu, a to i tehdy, je-li využita pro jiné než vyznačené uplatnění. (Například triaminoguanidinnitrát TAGN se používá především jako výbušnina, avšak může být použit také jako palivo nebo okysličovadlo.)*
3. *Pro účely bodu ML8 se velikostí částic rozumí střední průměr částice stanovený na základě hmotnosti či objemu. Při pořizování vzorků a určování velikosti částic se použijí mezinárodní normy nebo ekvivalentní normy vnitrostátní.*
- a. „výbušniny“ a jejich směsi:
- ADNBF (aminodinitrobenzofuroxan, čili 7-amino-4,6-dinitrobenzofurazan-1-oxid) (CAS 97096-78-1);
 - BNCP (cis-bis (5-nitrotetrazolát) tetraaminokobalt (III) perchlorečnan)
(CAS 117412-28-9);
 - CL-14 (diaminodinitrobenzofuroxan, čili 5,7-diamino-4,6-dinitrobenzofurazan-1-oxid) (CAS 117907-74-1);
 - CL-20 (HNIW, čili hexanitrohexaazaisowurtzitan) (CAS 135285-90-4); klatráty CL-20 (viz také jeho „prekurzory“ pod body ML8 g) 3. a g) 4.);
 - CP (2-(5-kyanotetrazolát) pentaaminokobalt (III) perchlorečnan)
(CAS 70247-32-4);
 - DADE (1,1-diamino-2,2-dinitroethylen, FOX-7) (CAS 145250-81-3);
 - DATB (diaminotrinitrobenzen) (CAS 1630-08-6);
 - DDFP (1,4-dinitrodifurazanopiperazin);
 - DDPO (2,6-diamino-3,5-dinitropyrazin-1-oxid, PZO) (CAS 194486-77-6);
 - DIPAM (3,3'-diamino-2,2',4,4',6,6'-hexanitrodifenyl) nebo dipikramid
(CAS 17215-44-0);
 - DNGU (DINGU čili dinitroglykoluril) (CAS 55510-04-8);
 - furazany:
 - DAAOF (DAAF, DAAFox, čili diaminoazoxyfurazan);
 - DAAzF (diaminoazofurazan) (CAS 78644-90-3);
 - HMX a deriváty (viz také jeho „prekurzory“ pod bodem ML8 g) 5.):
 - HMX (cyklotetramethylen tetranitramin, oktahydro-1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetrazin, 1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetrazacyklooktan, oktofen) (CAS 2691-41-0);
 - difluoroaminované analogy HMX;
 - K-55 (2,4,6,8-tetranitro-2,4,6,8-tetraazabicyklo [3,3,0]-oktanon-3; tetranitrosemiglykuril čili ketobicyklický HMX (CAS 130256-72-3);
 - HNAD (hexanitroadamantan) (CAS 143850-71-9);
 - HNS (hexanitrostilben) (CAS 20062-22-0);
 - imidazoly:
 - BNNII (Octahydro-2,5-bis(nitroimino)imidazo [4,5-d]imidazol);
 - DNI (2,4-dinitroimidazol) (CAS 5213-49-0);
 - FDIA (1-fluoro-2,4-dinitroimidazol);
 - NTDNIA (N-(2-nitrotriazolo)-2,4-dinitroimidazol);
 - PTIA (1-pikryl-2,4,5-trinitroimidazol);
 - NTNMH (1-(2-nitrotriazolo)-2-dinitromethylen hydrazin);
 - NTO (ONTA, čili 3-nitro-1,2,4-triazol-5-on) (CAS 932-64-9);
 - polynitrokubany s více než čtyřmi nitro skupinami;

20. PYX (2,6-Bis(pikrylamino)-3,5-dinitropyridin) (CAS 38082-89-2);
21. RDX a deriváty:
 - a. RDX (cyklotrimethyltrinitramin, cyklonit, T4, hexahydro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triazin, 1,3,5-trinitro-1,3,5-triaza-cyklohexan, hexogen) (CAS 121-82-4);
 - b. keto-RDX (K-6, čili 2,4,6-trinitro-2,4,6-triazacyklohexanon) (CAS 115029-35-1);
22. TAGN (triaminoguanidinnitrát) (CAS 4000-16-2);
23. TATB (triaminotrinitrobenzen) (CAS 3058-38-6) (viz také jeho „prekurzory“ pod bodem ML8 g) 7.);
24. TEDDZ (3,3,7,7-tetrabis(difluoroamin) oktahydro-1,5-dinitro-1,5-diazocin);
25. tetrazoly:
 - a. NTAT (nitrotriazol aminotetrazol);
 - b. NTNT (1-N-(2-nitrotriazolo)-4-nitrotetrazol);
26. tetryl (trinitrofenylmethylnitramin) (CAS 479-45-8);
27. TNAD (1,4,5,8-tetranitro-1,4,5,8-tetraazadekalin) (CAS 135877-16-6) (viz také jeho „prekurzory“ pod bodem ML8 g) 6.);
28. TNAZ (1,3,3-trinitroazetidin) (CAS 97645-24-4) (viz také jeho „prekurzory“ pod bodem ML8 g) 2.);
29. TNGU (SORGUYL nebo tetranitroglykoluril) (CAS 55510-03-7);
30. TNP (1,4,5,8-tetranitro-pyridazino[4,5-d]pyridazin) (CAS 229176-04-9)
31. triaziny:
 - a. DNAM (2-oxy-4,6-dinitroamino-s-triazin) (CAS 19899-80-0);
 - b. NNHT (2-nitroimino-5-nitro-hexahydro-1,3,5-triazin) (CAS 130400-13-4);
32. triazoly:
 - a. 5-azido-2-nitrotriazol;
 - b. ADHTDN (4-amino-3,5-dihydrazino-1,2,4-triazol dinitramid) (CAS 1614-08-0);
 - c. ADNT (1-amino-3,5-dinitro-1,2,4-triazol);
 - d. BDNTA ((bis-dinitrotriazol)amin);
 - e. DBT (3,3'-dinitro-5,5-bi-1,2,4-triazol) (CAS 30003-46-4);
 - f. DNBT (dinitrobistriazol) (CAS 70890-46-9);
 - g. nepoužívá se od roku 2010;
 - h. NTDNT (1-N-(2-nitrotriazolo) 3,5-dinitrotriazol);
 - i. PDNT (1-pikryl-3,5-dinitrotriazol);
 - j. TACOT (tetranitrobenzotriazolobenzotriazol) (CAS 25243 36 1);
33. „výbušniny“ neuvedené jinde pod bodem ML8 a) s kteroukoli z těchto vlastností:
 - a. detonační rychlost převyšující 8 700 m/s při maximální hustotě, nebo
 - b. detonační tlak přesahující 34 GPa (340 kbar);
34. nepoužívá se od roku 2013;
35. DNAN (2,4-dinitroanisol) (CAS 119-27-7);
36. TEX (4,10-dinitro-2,6,8,12-tetraoxa-4,10-diazaisowurtzitan);

37. GUDN (Guanylurea dinitramid) FOX-12 (CAS 217464-38-5);
38. tetraziny:
 - a. BTAT (Bis(2,2,2-trinitroethyl)-3,6-diaminotetrazin);
 - b. LAX-112 (3,6-diamino-1,2,4,5-tetrazine-1,4-dioxid);
39. energetické iontové materiály s teplotou tání mezi 343 K (70 °C) a 373 K (100 °C) a s detonační rychlostí převyšující 6 800 m/s nebo s detonačním tlakem přesahujícím 18 GPa (180 kbar);
40. BTNEN (Bis(2,2,2-trinitroethyl)-nitramin) (CAS 19836-28-3);
41. FTDO (5,6-(3',4'-furazano)- 1,2,3,4-tetrazine-1,3-dioxid);
42. EDNA (ethylendinitramin) (CAS 505-71-5);
43. TKX-50 (dihydroxylamonium) 5,5'-bistetrazol-1,1'-diolát;

Poznámka: Bod ML8 a) zahrnuje „výbušné směsné krystaly (kokrystaly)“.

Technická poznámka:

„Výbušný směsný krystal (kokrystal)“ je pevný materiál tvořený pravidelným trojrozměrným uspořádáním dvou a více výbušných molekul, z nichž alespoň jedna je uvedena v bodu ML 8 a).

- b. „hnací hmoty“:
 1. veškeré pevné „hnací hmoty“ s teoretickým specifickým impulsem (za standardních podmínek) více než:
 - a. 240 sekund pro nehalogenované „hnací hmoty“ bez obsahu kovu;
 - b. 250 sekund pro halogenované „hnací hmoty“ bez obsahu kovu; nebo
 - c. 260 sekund pro „hnací hmoty“ s obsahem kovu;
 2. nepoužívá se od roku 2013;
 3. „hnací hmoty“ se silovou konstantou větší než 1 200 kJ/kg;
 4. „hnací hmoty“ s lineárním průběhem ustáleného hoření rychlostí vyšší než 38 mm/s za standardních podmínek při tlaku 6,89 MPa (68,9 bar) a teplotě 294 K (21 °C);
 5. elastomerem upravené lité dvousložkové „hnací hmoty“ (EMCDB) s roztažností při maximálním zatížení větší než 5 % při teplotě 233 K (-40 °C);
 6. veškeré „hnací hmoty“ obsahující látky uvedené v bodě ML8 a);
 7. „hnací hmoty“ neuvedené jinde ve Společném vojenském seznamu EU a speciálně určené pro vojenské využití;
- c. „pyrotechnické složky“, paliva a související látky a jejich „směsi“:
 1. „letecká“ paliva se speciálním složením pro vojenské použití;

Poznámka 1: Bod ML8 c) 1 se nevztahuje na tato „letecká“ paliva: JP-4, JP-5 a JP-8.

Poznámka 2: „Letecká“ paliva podle bodu ML8 c) 1 jsou finální výrobky, nikoli jejich složky.

2. alan (hydrid hliníku) (CAS 7784-21-6);
3. borany a jejich deriváty:
 - a. karborany;
 - b. homology boranů:
 1. dekaboran (14) (CAS 17702-41-9);
 2. pentaboran (9) (CAS 19624-22-7);
 3. pentaboran (11) (CAS 18433-84-6);

4. hydrazin a deriváty (viz také deriváty oxidujícího hydrazinu v bodech ML8 d) 8. a d) 9.):

- a. hydrazin (CAS 302-01-2) v koncentraci 70 % nebo vyšší;
- b. monomethylhydrazin (CAS 60-34-4);
- c. symetrický dimethylhydrazin (CAS 540-73-8);
- d. nesymetrický dimethylhydrazin (CAS 57-14-7);

Poznámka: Bod ML8 c) 4. a) se nevztahuje na hydrazinové „směsi“ se speciálním složením pro potlačení koroze.

5. kovová paliva, palivové „směsi“ nebo „pyrotechnické“ „směsi“, s částicemi v kulové, rozprášené, sféroidické, vločkové nebo mleté formě, vyráběné z materiálu s 99 % nebo vyšším obsahem některé z těchto položek:

a. tyto kovy a jejich „směsi“:

1. beryllium (CAS 7440-41-7) s velikostí částic méně než 60 µm;
2. železný prach (CAS 7439-89-6) s velikostí částic 3 µm nebo méně vyráběný redukcí oxidu železa vodíkem;

b. „směsi“ obsahující některou z těchto položek:

1. zirkonium (CAS 7440-67-7), hořčík (CAS 7439-95-4) a jejich slitiny s velikostí částic méně než 60 µm; nebo
2. bórová (CAS 7440-42-8) nebo bórkarbidová (CAS 12069-32-8) paliva s čistotou 85 % nebo vyšší a s velikostí částic méně než 60 µm;

Poznámka 1: Bod ML8 c) 5. se vztahuje na „výbušniny“ a paliva, bez ohledu na to, zda jsou kovy či slitiny zapouzdřené v hliníku, hořčíku, zirkoniu nebo berylliu.

Poznámka 2: Bod ML8 c) 5. b) se vztahuje pouze na kovová paliva ve formě částic, pokud jsou smíchaná s jinými látkami za účelem vytvoření „směsi“ pro vojenské účely, jako jsou suspenze tekutých „hnacích hmot“, pevné „hnací hmoty“ nebo „pyrotechnické“ „směsi“.

Poznámka 3: Bod ML8 c) 5. b) 2. se nevztahuje na bór a bórkarbid obohacený bórem-10 (celkový obsah bóru-10 je 20 % nebo více).

6. vojenské materiály obsahující zahušťovadla pro uhlovodíková paliva, se speciálním složením pro plamenomety nebo zápalnou munici, jako kovové stearany (např. oktal (CAS 637-12-7)) nebo palmitáty;

7. chloristany, chlorečnany a chromany ve směsi s práškovým kovem nebo jinou složkou vysoce výkonných paliv;

8. kulovitý nebo sféroidální práškový hliník (CAS 7429-90-5) s velikostí částic 60 µm nebo méně, vyráběný z materiálu s 99% nebo vyšším obsahem hliníku;

9. titansubhybrid (TiHn) se stechiometrií $n = 0,65-1,68$;

10. kapalná paliva s vysokou energetickou hustotou neuvedená v bodě ML8 c) 1:

- a. palivové směsi obsahující pevná i kapalná paliva (např. bórová suspenze) s energetickou hustotou vyjádřenou na základě hmotnosti v hodnotě 40 MJ/kg nebo vyšší;
- b. jiná paliva a palivová aditiva s vysokou energetickou hustotou (např. kuban, iontové roztoky, JP-7, JP-10) s energetickou hustotou vyjádřenou na základě objemu v hodnotě 37,5 GJ/m³ nebo vyšší, měřeno při teplotě 293 K (20 °C) a tlaku jedné atmosféry (101,325 kPa);

Poznámka: Bod ML8 c) 10. b) se nevztahuje na fosilní rafinovaná paliva nebo biopaliva nebo na motorová paliva s osvědčením pro užití v civilním letectví.

11. „pyrotechnické složky“ a pyroforické materiály:
 - a. „pyrotechnické složky“ nebo pyroforické materiály se speciálním složením pro posílení nebo kontrolu výroby energie v podobě záření v jakékoli části infračerveného spektra;
 - b. směsi hořčíku, polytetrafluorethylenu (PTFE) a některého kopolymeru vinyliden-hexafluoropropylen-difluoridu (např. MTV);
12. palivové směsi, „pyrotechnické“ směsi nebo „energetické materiály“, které nejsou uvedeny jinde v bodě ML8 a které splňují všechny tyto požadavky:
 - a. obsahují více než 0,5 % částic kteréhokoli z následujících prvků:
 1. hliník;
 2. beryllium;
 3. bór;
 4. zirkonium;
 5. hořčík; nebo
 6. titan;
 - b. částice uvedené v bodě ML8 c) 12 a) s velikostí částice v kterémkoli směru nižší než 200 nm; a
 - c. částice uvedené v bodě ML8 c) 12 a) s obsahem kovu 60 % nebo vyšším;

Poznámka: ML 8 c) 12 zahrnuje termity.

d. oksyločvadla a jejich „směsi“: Poznámka

1. ADN (amoniumdinitramid nebo SR 12) (CAS 140456-78-6);
2. AP (chloristan amonný) (CAS 7790-98-9);
3. sloučeniny složené z fluoru a libovolné z následujících položek:
 - a. ostatní halogeny;
 - b. kyslík; nebo
 - c. dusík;

Poznámka 1: Bod ML8 d) 3. se nevztahuje na chlortrifluorid (CAS 7790-91-2).

Poznámka 2: Bod ML8 d) 3. se nevztahuje na fluorid dusitý (CAS 7783-54-2) v plynném skupenství.

4. DNAD (1,3-dinitro-1,3-diazetidín) (CAS 78246-06-7);
5. HAN (dusičnan hydroxylaminu) (CAS 13465-08-2);
6. HAP (chloristan hydroxylaminu) (CAS 15588-62-2);
7. HNF (nitromravenčan hydrazinu) (CAS 20773-28-8);
8. dusičnan hydrazinu (CAS 37836-27-4);
9. chloristan hydrazinu (CAS 27978-54-7);
10. kapalná oksyločvadla složená z (nebo s obsahem) inhibované červené dýmavé kyseliny dusičné (IRFNA) (CAS 8007-58-7);

Poznámka: ML8 d) 10. se nevztahuje na neinhibovanou dýmavou kyselinu dusičnou.

e. pojiva, plastifikátory, monomery a polymery:

1. AMMO (azidomethyl methyloxetan a jeho polymery) (CAS 90683-29-7)
(viz také jeho „prekurzory“ uvedené pod bodem ML8 g) 1.);
2. BAMO (3,3-bis(azidomethyl)oxetan a jeho polymery)
(CAS 17607-20-4) (viz také jeho „prekurzory“ uvedené pod bodem ML8 g) 1.);
3. BDNPA (bis (2,2-dinitropropyl)acetal) (CAS 5108-69-0);

4. BDNPF (bis (2,2-dinitropropyl)formal) (CAS 5917-61-3),
 5. BTTN (butantrioltrinitrát) (CAS 6659-60-5)
(viz také jeho „prekurzory“ pod bodem ML8 g) 8.);
 6. energetické monomery, plastifikátory nebo polymery se speciálním složením pro vojenské použití a s obsahem jakékoli z těchto látek:
 - a. nitro skupiny;
 - b. azido skupiny;
 - c. nitrát skupiny;
 - d. nitraza skupiny; nebo
 - e. difluoroamino skupiny;
 7. FAMAO (3-difluoroaminomethyl-3-azidomethyl oxetan) a jeho polymery;
 8. FEFO (bis-(2-fluoro-2,2-dinitroethyl)formal) (CAS 17003-79-1);
 9. FPF-1 (poly-2,2,3,3,4,4-hexafluoropentan-1,5-diol formal) (CAS 376-90-9);
 10. FPF-3 (poly-2,4,4,5,5,6,6-heptafluoro-2-tri-fluoromethyl-3-oxaheptan-1,7-diol formal);
 11. GAP (glycidylazidpolymer) (CAS 143178-24-9) a jeho deriváty;
 12. HTPB (hydroxylem zakončený polybutadien (HTPB) s funkčností hydroxylu rovnající se nebo větší než 2,2 a menší nebo rovnající se 2,4, s hodnotou hydroxylu menší než 0,77 meq/g a s viskozitou při 30 °C menší než 47 poise (CAS 69102-90-5);
 13. poly(epichlorhydrin) s funkčností alkoholových skupin o nízké molekulové hmotnosti (méně než 10 000), takto:
 - a. poly(epichlorohydrindiol);
 - b. poly(epichlorohydrintriol).
 14. NENAs (sloučeniny nitratoethylnitraminu) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 a 85954-06-9);
 15. PGN (poly-GLYN, polyglycidynitrát nebo poly(nitratomethyloxiran)) (CAS 27814-48-8);
 16. poly-NIMMO (poly-(nitratomethylmethyloxetan), poly-NMMO nebo poly(3-nitratomethyl, 3-methyloxetan)) (CAS 84051-81-0);
 17. polynitroortokarbonáty,
 18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(difluoroamino)etoxy]propan, tris vinoxyl propan adduct) (CAS 53159-39-0);
 19. 4,5 diazido-methyl-2-methyl-1,2,3-triazol (iso-DAMTR);
 20. PNO (poly(3-nitrato-oxetan));
 21. TMETN (trimethylolethan-trinitrát) (CAS 3032-55-1);
- f. „aditiva“:
1. zásaditý salicylát měďnatý (CAS 62320-94-9);
 2. BHEGA (bis-(2-hydroxyethyl) glykolamid) (CAS 17409-41-5);
 3. BNO (butadiennitriloxid);
 4. ferrocenové deriváty:
 - a. butacen (CAS 125856-62-4);
 - b. katocen (2,2-bis-ethylferocenylpropan) (CAS 37206-42-1);
 - c. kyseliny ferocenkarkoxylové a estery kyselin ferocenkarkoxylových;
 - d. n-butylferocen (CAS 31904-29-7);

- e. ostatní aditované polymerní ferrocenové deriváty, které nejsou uvedeny jinde v bodě ML8 f) 4.;
 - f. ethylferocen (CAS 1273-89-8);
 - g. propylferocen;
 - h. pentylferocen (CAS 1274-00-6);
 - i. dicyclopentylferocen;
 - j. dicyclohexylferocen;
 - k. diethylferocen (CAS 1273-97-8);
 - l. dipropylferocen;
 - m. dibutylferocen (CAS 1274-08-4);
 - n. dihexylferocen (CAS 93894-59-8);
 - o. acetylferocen (CAS 1271-55-2)/1,1'-diacetylferocen (CAS 1273-94-5);
5. beta-resorcylát olovnatý (CAS 20936-32-7) nebo beta-resorcylát měďnatý (CAS 70983-44-7);
6. citrát olovnatý (CAS 14450-60-3);
7. olovnato-měďnaté chelátové sloučeniny beta-resorcylátu nebo salicylátů (CAS 68411-07-4);
8. maleát olovnatý (CAS 19136-34-6);
9. salicylát olovnatý (CAS 15748-73-9);
10. ciničitan (stannát) olovnatý (CAS 12036-31-6);
11. MAPO (tris-1-(2-methyl)aziridinylfosfinoxid) (CAS 57-39-6); BOBBA 8 (bis(2-methylaziridinyl) 2-(2-hydroxypropanoxy)-propylaminofosfinoxid) a další deriváty MAPO;
12. Methyl BAPO (bis-(2-methylaziridinyl)methylaminofosfinoxid) (CAS 85068-72-0);
13. N-methyl-p-nitroanilin (CAS 100-15-2);
14. 3-nitraza-1,5-pentandissokyanát (CAS 7406-61-9);
15. organokovová syntézní činidla:
- a. neopentyl (diallyl) oxy, tri (dioktyl) titanfosfát (CAS 103850-22-2); známý také jako titanium IV, 2,2(bis 2-propenolatomethyl, butanolato, tris (dioktyl) fosfát) (CAS 110438-25-0); nebo LICA 12 (CAS 103850-22-2);
 - b. titanium IV, (2-propenolato-1) methyl, n-propanolatomethyl butanolato-1, tris(dioktyl)pyrofosfát, nebo KR3538;
 - c. titanium IV, (2-propenolato-1) methyl, n-propanolatomethyl butanolato-1, tris(dioktyl) fosfát;
16. polykyanodifluoroaminoethylenoxid;
17. pojiva:
- a. 1,1R,1S -trimesoyl-tris[2-ethylaziridin] (HX-868, BITA) (CAS 7722-73-8);
 - b. polyfunkční aziridinamidy s isoftalovou trimesinovou isokyanurovou nebo trimethyladipovou strukturou, které mají rovněž 2-methylaziridinovou nebo 2-ethylaziridinovou skupinu;

Poznámka: Bod ML8 f) 17 b) se vztahuje rovněž na:

- a. 1,1'-H-Isoftaloyl-bis[2-methylaziridin] (HX-752) (CAS 7652-64-4);

- b. 2,4,6-tris(2-ethylaziridin-1-yl)-1,3,5-triazin (HX-874) (CAS 18924-91-9);
- c. 1,1'-trimethyladipoyl-bis(2-ethylaziridin) (HX-877)
(CAS 71463-62-2);
18. propylenimin, 2-methylaziridin (CAS 75-55-8);
19. superjemný oxid železa (Fe₂O₃) (CAS 1317-60-8) se specifickým povrchem větším než 250 m²/g a s průměrnou velikostí částic 3,0 nm nebo menší;
20. TEPAN(tetraethylenpentaaminakrylonitril) (CAS 68412-45-3); kyanoethylované polyaminy a jejich soli;
21. TEPANOL (tetraethylenpentaaminakrylonitrilglycidol) (CAS 68412-46-4); kyanoethylované polyaminy aditované glycidolem a jejich soli;
22. TPB (trifenylobismut) (CAS 603-33-8);
23. TEPB (tris(ethoxyfenyl)bismut) (CAS 90591-48-3);
- g. „prekurzory“
- Odkaz: V bodě M L8 g) jsou odkazy na „energetické materiály“, vyráběné z těchto látek.
1. BCMO (3,3-bis(chlormethyl)oxetan) (CAS 78-71-7)(viz také bod ML8 e) 1. a e) 2.);
2. dinitroazetidin-t-butylová sůl (CAS 125735-38-8) (viz také bod ML8 a) 28.);
3. deriváty hexaazaisowurtzitanu včetně HBIW (hexabenzylhexaazaisowurtzitan) (CAS 124782-15-6) (viz také bod ML8 a) 4.) a TAIW (tetraacetyldibenzylhexaazaisowurtzitan) (CAS 182763-60-6) (viz také bod ML8 a) 4.);
4. nepoužívá se od roku 2013;
5. TAT (1,3,5,7-tetraacetyl-1,3,5,7-tetraazacyklooktan (CAS 41378-98-7) (viz také bod ML8 a) 13.);
6. 1,4,5,8-tetraazadekalin (CAS 5409-42-7) (viz také bod ML8 a) 27.);
7. 1,3,5-trichlorobenzen (CAS 108-70-3) (viz také bod ML8 a) 23.);
8. 1,2,4-trihydroxybutan (1,2,4-butantriol) (CAS 3068-00-6) (viz také bod ML8 e) 5.);
9. DADN (1,5-diacetyl-3,7-dinitro-1,3,5,7-tetraaza-cyclooctan) (viz také bod ML8. a) 13.).
- h. prášek a formy „reaktivních materiálů“:
1. prášek následujících materiálů s velikostí částice v kterémkoli směru nižší než 250 μm a neuvedený jinde v bodě ML8:
- a. hliník;
- b. niob;
- c. bór;
- d. zirkonium;
- e. hořčík;
- f. titan;
- g. tantal;
- h. wolfram;
- i. molybden nebo
- j. hafnium;

2. Formy neuvedené v bodech ML3, ML4, ML12 nebo ML16 a vyrobené z prášků uvedených v bodě ML8 h) 1.

Technické poznámky

1. „Reaktivní materiály“ jsou speciálně určené k vyvolání exotermické reakce pouze při vysoké smykové rychlosti a k použití jako kumulativní vložky nebo pláště hlavic.
2. Prášek „reaktivních materiálů“ je vyroben například postupem vysokoenergetického kulového mletí.
3. Formy „reaktivních materiálů“ jsou vyrobeny například selektivním laserovým slinováním.

Poznámka 1: Bod ML8 se nevztahuje na následující látky, pokud nejsou ve sloučenině nebo směsi s „energetickým materiálem“ podle bodu ML8 a) nebo s práškovými kovy podle bodu ML8 c):

- a. pikrát amonný (CAS 131-74-8);
- b. černý prach;
- c. hexanitrodifenylamin (CAS 131-73-7);
- d. difluoramin (CAS 10405-27-3);
- e. nitroškrob (CAS 9056-38-6);
- f. dusičnan (nitrát) draselný (CAS 7757-79-1);
- g. tetranitronaftalen;
- h. trinitroanisol;
- i. trinitronaftalen;
- j. trinitroxylen;
- k. N-pyrrolidinon; 1-methyl-2-pyrrolidinon (CAS 872-50-4);
- l. dioktylmaleát (CAS 142-16-5);
- m. ethylhexylakrylát (CAS 103-11-7);
- n. triethylhliník (triethylaluminium, TEA) (CAS 97-93-8), trimethylhliník (trimethylaluminium, TMA) (CAS 75-24-1) a další pyroforické kovové alkyly a aryly lithia, sodíku, hořčíku, zinku a bóru;
- o. nitrocelulóza (CAS 9004-70-0);
- p. nitroglycerin (glyceroltrinitrát, trinitroglycerin) (NG) (CAS 55-63-0);
- q. 2,4,6-trinitrotoluen (TNT) (CAS 118-96-7);
- r. ethylendiamindinitrát (EDDN) (CAS 20829-66-7);
- s. pentaerytritoltetranitrát (PETN) (CAS 78-11-5);
- t. azid olovnatý (CAS 13424-46-9), styfnát olova (CAS 15245-44-0) a zásaditý styfnát olova (CAS 12403-82-6), primární výbušniny nebo zážehové složky obsahující azidy nebo komplexní soli azidů;
- u. triethylenglykoldinitrát (TEGDN) (CAS 111-22-8);
- v. 2,4,6-trinitroresorcinol (kyselina styfnová) (CAS 82-71-3);
- w. diethyldifenyl močovina (CAS 85-98-3); dimethyldifenyl močovina (CAS 611-92-7); methylethyldifenyl močovina (centrality);
- x. N,N-difenyl močovina (nesymetrická difenyl močovina) (CAS 603-54-3);
- y. methyl-N,N-difenyl močovina (methyl nesymetrická difenyl močovina) (CAS 13114-72-2);

- z. ethyl-N,N-difenyl močovina (ethyl nesymetrická difenyl močovina) (CAS 64544-71-4);
- aa. 2-nitrodifenylamin (2-NDPA) (CAS 119-75-5);
- bb. 4-nitrodifenylamin (4-NDPA) (CAS 836-30-6);
- cc. 2,2-dinitropropanol (CAS 918-52-5);
- dd. nitroguanidin (CAS 556-88-7) (viz 1.C.11 d) na seznamu EU zboží dvojího užití).

Poznámka 2: Bod ML8 se nevztahuje na chloristan amonný (ML8 d) 2), NTO (ML8 a) 18) nebo katocen (ML8 f) 4 b)), splňují-li všechny tyto podmínky:

- a. mají speciální tvar a složení pro využití v civilních zařízeních pro tvorbu plynu;
- b. jedná se o sloučeninu nebo směs s neaktivními termosetovými pojivy či plastifikátory a hmotnost nepřesahuje 250 gramů;
- c. maximální množství chloristanu amonného (ML8 d) 2) nepřesahuje 80 % hmotnosti aktivního materiálu;
- d. množství NTO (ML8 a) 18) činí 4 g nebo méně; a
- e. množství katocenu (ML8 f) 4 b)) činí 1 gram nebo méně.

ML9 Válečná plavidla (hladinová i podmořská), speciální námořní výzbroj a výstroj, příslušenství, součásti a jiná hladinová plavidla:

Odkaz: *Naváděcí a navigační zařízení viz bod ML11.*

a. plavidla a součásti:

1. plavidla (hladinová a podmořská) zvláště určená nebo upravená pro vojenské použití, bez ohledu na to, jaký je jejich současný stav údržby nebo provozuschopnosti a zda jsou vybavena nosiči zbraní nebo obrněna, dále trupy nebo části trupů takových plavidel a jejich součásti speciálně určené pro vojenské použití;

Poznámka: ML 9 a) 1 zahrnuje plavidla zvláště určená nebo upravená pro transport potápěčů.

2. hladinová plavidla neuvedená v bodě ML9 a) 1, je-li k plavidlu připevněna nebo tvoří-li jeho součást kterákoli z těchto položek:
 - a. samočinné zbraně s ráží 12,7 mm nebo větší, uvedené v bodě ML 1, nebo zbraně uvedené v bodech ML2, ML4, ML12 nebo ML19, nebo „úchyty“ či místa upevnění pro takové zbraně;

Technická poznámka:

„Úchytem“ se rozumí úchyt či zesílení konstrukce pro účely instalace zbraní.

- b. systémy řízení střelby uvedené v bodě ML5;
- c. obě tyto položky:
 1. „ochrana CBRN“ (ochrana proti chemickým, biologickým, radiologickým a jaderným zbraním) a
 2. „oplachovací či mycí systém“ určený pro dekontaminaci nebo

Technické poznámky

1. „Ochrana CBRN“ je oddělený vnitřní prostor obsahující např. přetlakování, izolaci ventilačních systémů, omezené výstupy ventilace s filtry CBRN a omezené vchody pro posádku obsahující dekontaminační komoru.
2. „Oplachovací či mycí systém“ je systém rozstřikující mořskou vodu schopný pokropit současně vnější nástavbu a paluby plavidla.

- d. aktivní systémy zbraňových protiopatření uvedené v bodech ML4 b), ML5 c) nebo ML11 a) mající kteroukoli z následujících vlastností:
 1. „ochrana CBRN“;
 2. trup a nástavba navržené speciálně ke snížení profilu zachytitelného radarem;
 3. prostředky na redukci termální stopy (např. chladicí systém výfukových plynů), s výjimkou těch, jež jsou speciálně určeny ke zvýšení celkového výkonu energetické centrály nebo ke snížení dopadu na životní prostředí; nebo
 4. demagnetizační systém, jehož účelem je omezit magnetickou stopu celého plavidla;
- b. motory a pohonné systémy určené speciálně pro vojenské účely a jejich součásti určené speciálně pro vojenské účely:
 1. vznětové motory speciálně určené pro ponorky;
 2. elektrické motory speciálně určené pro ponorky, mající všechny tyto vlastnosti:
 - a. výkon vyšší než 0,75 MW (1 000 k);
 - b. rychlé reverzování chodu;
 - c. chlazení kapalinou a
 - d. zcela uzavřený plášť;
 3. vznětové motory mající obě tyto vlastnosti:
 - a. výkon 37,3 kW (50 k) nebo vyšší a
 - b. „nemagnetický“ obsah přesahující 75 % celkové hmoty;

Technická poznámka:

Pro účely bodu ML 9 b) 3 se „nemagnetickým“ rozumí relativní propustnost nižší než 2.

4. „na vzduchu nezávislé pohonné systémy“ (AIP) zvláště určené pro ponorky;

Technická poznámka:

„Na vzduchu nezávislý pohonný systém“ (AIP) umožňuje, aby u ponořené ponorky fungoval pohonný systém bez přístupu k atmosférickému kyslíku po delší dobu, než by jinak dovozovaly baterie. Pro účely bodu ML9 b) 4. AIP nezahrnuje pohon využívající jadernou energii.

- c. podvodní detekční zařízení určená speciálně pro vojenské účely, jejich ovládací systémy a součásti speciálně určené pro vojenské účely;
- d. protiponorkové a protitorpédové sítě speciálně určené pro vojenské účely;
- e. nepoužívá se od roku 2003;
- f. penetrátory a konektory trupu určené speciálně pro vojenské účely, které umožňují interakci se zařízením vně plavidla, a součásti určené speciálně pro vojenské účely;

Poznámka: Bod ML9 f) zahrnuje konektory pro plavidla, které jsou jednovodičového, mnohovodičového, koaxiálního nebo vlnovodného typu, a trupové penetrátory pro plavidla, jsou-li uvedené konektory a penetrátory schopny odolat prosakování z venku a zachovat si požadované vlastnosti v podmořské hloubce přesahující 100 m; dále konektory z optických vláken a optické penetrátory trupu, určené speciálně pro přenos „laserových“ paprsků bez ohledu na podmořskou hloubku. Bod ML9 f) se nevztahuje na běžné pohonné hřídele a hydrodynamické penetrátory trupu s kontrolní tyčí.

- g. tichá ložiska mající kteroukoli z následujících vlastností, jejich součásti a výzbroj a výstroj obsahující taková ložiska, speciálně určené pro vojenské použití:
 1. plynová nebo magnetická suspenze;

2. aktivní systémy kontroly stopy; nebo
 3. kontrolní systémy na potlačení vibrací.
- h. vybavení k výrobě jaderné energie nebo pohonné systémy určené speciálně pro plavidla uvedená v bodě ML 9 a) a jejich součásti speciálně určené nebo „upravené“ pro vojenské použití.

Technická poznámka:

Pro účely bodu ML 9 h) se slovem „upravený“ rozumí změna konstrukční, elektrické, mechanické nebo jiné povahy, jež nevojenskému předmětu dodává vojenské schopnosti ekvivalentní předmětu, který je speciálně určen pro vojenské použití.

Poznámka: ML 9 h) zahrnuje „jaderné reaktory“.

ML10 „Letadla“, „vzdušné dopravní prostředky lehčí než vzduch“, „bezpilotní vzdušné prostředky“ („UAV“), letecké motory a výzbroj a výstroj „letadel“, související vybavení a součásti, speciálně určené nebo upravené pro vojenské použití:

Odkaz: Naváděcí a navigační zařízení viz bod ML11.

- a. „letadla“ s posádkou a „vzdušné dopravní prostředky lehčí než vzduch“ a pro ně speciálně určené součásti;
- b. nepoužívá se od roku 2011;
- c. bezpilotní „letadla“ a „vzdušné dopravní prostředky lehčí než vzduch“, jejich vybavení a pro ně speciálně určené součásti:
 1. „UAV“, dálkově pilotované vzdušné prostředky (RPV) a autonomní programovatelné prostředky a bezpilotní „vzdušné dopravní prostředky lehčí než vzduch“;
 2. startovací zařízení, návratové vybavení a pozemní vybavení;
 3. vybavení určené pro řídicí a kontrolní účely;
- d. hnací letecké motory a pro ně speciálně určené součásti;
- e. vybavení pro tankování ve vzduchu speciálně určené nebo upravené pro následující dopravní prostředky a součásti speciálně určené pro toto vybavení:
 1. „letadla“ uvedená v bodě ML10 a); nebo
 2. bezpilotní „letadla“ uvedená v bodě ML10 c);
- f. pozemní vybavení speciálně určené pro „letadla“ uvedená v bodě ML10 a) nebo letecké motory uvedené v bodě ML10 d);

Poznámka 1: Bod ML 10 f) zahrnuje zařízení pro tlakové plnění paliva a vybavení určené k usnadnění operací v omezených prostorech včetně zařízení umístěných na palubě lodi.

Poznámka 2: Bod ML10 f) se nevztahuje na:

1. tažná zařízení;
 2. ochranné podložky a pokrývky;
 3. žebříky, stupadla a plošiny;
 4. průvlačnice, vázací lana a vybavení ke kotvení.
- g. záchranné systémy pro letecké posádky, bezpečnostní vybavení pro letecké posádky a další zařízení pro nouzový únik, které není uvedeno v bodě ML10 a), určené pro „letadla“ uvedená v bodě ML10 a);

Poznámka: Bod ML10 g) nezahrnuje přilby pro letecké posádky, které nemají zabudovány ani nejsou vybaveny závěskami či úchytkami pro vybavení uvedené na Společném vojenském seznamu EU.

Odkaz: Přilby viz rovněž bod ML 13 c).

- h. padáky, paraglidy a příslušné vybavení uvedené níže a pro ně speciálně určené součásti:
1. padáky neuvedené jinde ve Společném vojenském seznamu EU;
 2. paraglidy;
 3. vybavení speciálně určené pro výsadek parašutistů ve velké výšce (např. obleky, speciální přilby, dýchací systémy, navigační zařízení);
- i. řízené otevírací vybavení nebo automatické pilotní systémy určené pro náklady shazované padákem.

Poznámka 1: Bod ML10 a) se nevztahuje na „letadla“ a „vzdušné dopravní prostředky lehčí než vzduch“ nebo na varianty „letadel“ speciálně určené pro vojenské použití, které splňují všechny následující požadavky:

- a. nejedná se o bojová „letadla“;
- b. nejsou konfigurovány pro vojenské použití a nejsou vybaveny výstrojí či výzbrojí nebo doplňky speciálně určenými nebo upravenými pro vojenské použití a
- c. byly úřady civilního letectví jednoho nebo více členských států EU nebo signatářských zemí Wassenaarského ujednání schváleny k civilnímu provozu.

Poznámka 2: Bod ML10 d) se nevztahuje na:

- a. letecké motory určené nebo upravené k vojenským účelům, které byly úřady civilního letectví jednoho nebo více členských států EU nebo signatářských zemí Wassenaarského ujednání schváleny pro použití v „civilních letadlech“, nebo pro ně speciálně určené součásti;
- b. pístové motory nebo pro ně speciálně určené součásti, s výjimkou těch, které jsou speciálně určeny pro „UAV“.

Poznámka 3: Pro účely bodů ML10 a) a ML10 d) zahrnují součásti se speciálním určením a příslušné vybavení pro nevojenská „letadla“ nebo letecké motory upravené pro vojenské použití pouze takové vojenské součásti a příslušné vojenské vybavení, které jsou potřebné pro úpravy na vojenské použití.

Poznámka 4: Pro účely bodu ML10 a) vojenské použití zahrnuje: boj, vojenský průzkum, útok, vojenský výcvik, logistickou podporu a přepravu a výsadku nebo shoz vojenské výzbroje či výstroje.

Poznámka 5: Bod ML10 a) se nevztahuje na „letadla“ nebo „vzdušné dopravní prostředky lehčí než vzduch“, které splňují všechny tyto podmínky:

- a. byly poprvé vyrobeny před rokem 1946;
- b. neobsahují položky uvedené ve Společném vojenském seznamu EU, ledaže jsou takové položky nezbytné pro bezpečnost nebo letovou způsobilost a jsou požadovány úřady civilního letectví jednoho nebo více členských států EU nebo signatářských zemí Wassenaarského ujednání; a
- c. nenesou zbraně uvedené ve Společném vojenském seznamu EU, ledaže takové zbraně nejsou provozuschopné a není možno je znovu uvést do provozuschopného stavu.

Poznámka 6: Bod ML 10 d) se nevztahuje na hnací letecké motory, které byly poprvé vyrobeny před rokem 1946.

ML11 Elektronické vybavení, „kosmické lodě“ a součásti nepodléhající kontrole podle jiných bodů Společného vojenského seznamu EU:

- a. elektronické vybavení speciálně určené pro vojenské použití a speciálně určené součásti pro toto vybavení;

Poznámka: Bod ML11 a) zahrnuje:

- a. zařízení pro elektronická protiopatření a ochranu proti nim (tj. vybavení, které slouží k vysílání chybových a klamných signálů do radarů nebo radiokomunikačních přijímačů nebo k jinému narušování příjmu, provozu nebo účinnosti nepřátelských elektronických přijímačů včetně jejich vybavení realizujícího protiopatření) včetně rušících a protirušících zařízení;
- b. kmitočtové agilní elektroniky;

- c. elektronické systémy nebo vybavení určené buď pro stálý přehled a monitorování elektromagnetického spektra pro vojenskou výzvědnou službu nebo pro účely bezpečnosti nebo pro maření takového pozorování a monitorování;
- d. podvodní protiopatření zahrnující akustické a magnetické rušičky a klamné cíle, vybavení určené k vysílání chybových nebo klamných signálů do zvukových přijímačů;
- e. zařízení pro zajištění bezpečnosti zpracování dat, zařízení pro zajištění bezpečnosti dat a zařízení pro zajištění a kontrolu bezpečnosti přenosových linek využívající šifrovací funkce;
- f. vybavení sloužící k identifikaci, autentizaci a vkládání klíčů a vybavení sloužící ke správě, tvorbě a distribuci klíčů;
- g. naváděcí a navigační vybavení;
- h. digitální zařízení pro radiokomunikaci využitím troposférického rozptylu;
- i. digitální demodulátory zvláště určené pro elektronický průzkum;
- j. „automatizované systémy velení a řízení“;

Odkaz: „Programové vybavení“ související s vojenským softwarově definovaným přijímačem (SDR) viz ML 21

- b. rušící zařízení určené či upravené k narušování příjmu, provozu nebo účinnosti služeb určování polohy či času nebo navigačních služeb, které poskytují „družicové navigační systémy“, a speciálně určené součásti pro toto zařízení;
- c. „kosmické lodě“ speciálně určené nebo upravené pro vojenské využití a součásti pro „kosmické lodě“ speciálně určené pro vojenské využití.

ML12 Zbraňové systémy využívající kinetickou energii o vysoké rychlosti, příslušné vybavení a pro ně speciálně určené součásti:

- a. zbraňové systémy využívající kinetickou energii, konstruované speciálně pro ničení nebo znemožnění zničení cíle;
- b. speciálně konstruovaná testovací a vyhodnocovací zařízení a testovací modely, včetně diagnostických přístrojů a cílů, sloužící ke zkouškám střel a systémů využívajících kinetickou energii.

Odkaz: Pokud jde o zbraňové systémy používající podrážové (podkaliberní) střelivo nebo využívající pouze chemický pohon a pokud jde o pro ně určené střelivo, viz body ML 1 až ML 4.

Poznámka 1: Bod ML 12 zahrnuje tyto položky, pokud jsou speciálně určené pro zbraňové systémy využívající kinetickou energii:

- a. odpalovací pohonné systémy schopné urychlení hmot větších než 0,1 g na rychlosti převyšující 1,6 km/s v režimu jednotlivé i rychlé palby;
- b. vybavení k výrobě prvotní energie, vytvoření elektrického pancíře, akumulaci energie (např. vysokokapacitní kondenzátory), k řízení teploty a klimatizaci, přepínání, nebo k hospodaření s palivem; a elektrická rozhraní mezi funkcemi dodávky proudu a elektrickým ovládáním děla a dalších pohonů ve střelecké věži;

Odkaz: Pokud jde o vysokokapacitní kondenzátory, viz rovněž 3.A.1 e) 2 seznamu EU zboží dvojího užití.

- c. systémy sloužící k zaměření a sledování cíle, řízení palby nebo vyhodnocení způsobených škod;
- d. pohonné systémy (příčného zrychlení) pro vyhledávání navádění, samonavádění nebo změny směru střel.

Poznámka 2: Bod ML 12 se vztahuje na zbraňové systémy, pro něž se využívá jakákoli z následujících metod pohonu:

- a. elektromagnetická;
- b. elektrotermální;
- c. plazmová;

- d. lehký plyn; nebo
- e. chemická (pokud je použita v kombinaci s některou z výše uvedených).

ML13 Pancéřové nebo ochranné vybavení, konstrukce, součásti a příslušenství:

- a. kovové nebo nekovové pancéřové pláty, které jsou:
 - 1. vyrobené v souladu s vojenskými standardy nebo specifikacemi; nebo
 - 2. vhodné pro vojenské použití.

Odkaz: Pancéřové pláty pro osobní ochranu viz bod ML13 d) 2.

- b. konstrukce z kovových nebo nekovových materiálů nebo jejich kombinací, speciálně určené k balistické ochraně vojenských systémů a pro ně speciálně určené součásti;
- c. přilby a pro ně speciálně určené součásti a příslušenství:
 - 1. přilby vyrobené podle vojenských standardů nebo specifikací nebo srovnatelných vnitrostátních norem;
 - 2. skořepiny, vnitřní vystýlky nebo vycpávky speciálně určené pro přilby uvedené v bodě ML13 c) 1;
 - 3. prvky přidavné balistické ochrany speciálně určené pro přilby uvedené v bodě ML13 c) 1.

Odkaz: Jiné součásti či příslušenství vojenských přileb viz příslušný bod Společného vojenského seznamu EU.

- d. pancéřové pláty pro osobní ochranu nebo ochranné obleky a jejich součásti:
 - 1. měkké pancéřované brnění nebo ochranné obleky vyrobené podle vojenských standardů nebo specifikací či srovnatelných norem a pro ně speciálně určené součásti;

Poznámka: Pro účely bodu ML13 d) 1. vojenské standardy nebo specifikace zahrnují přinejmenším specifikace ochrany proti střepinám.

- 2. pevné pancéřové pláty pro osobní ochranu poskytující balistickou ochranu úrovně III (NIJ 0101.06, červenec 2008) nebo vyšší, popř. „srovnatelné standardy“.

Poznámka 1: Bod ML13 b) zahrnuje materiály konstruované speciálně tak, aby vznikl reaktivní pancíř, a ke stavbě vojenských krytů.

Poznámka 2: Bod ML13 c) se nevztahuje na přilby, které splňují všechny tyto podmínky:

- a. byly poprvé vyrobeny před rokem 1970 a
- b. nejsou konstruovány ani upraveny tak, aby mohly nést položky uvedené ve Společném vojenském seznamu EU nebo jimi byly přímo vybaveny.

Poznámka 3: Body ML13 c) a d) se nevztahují na přilby, pancéřové pláty ani ochranné oděvy, pokud svému uživateli slouží pro jeho vlastní osobní ochranu.

Poznámka 4: Jediné přilby zvláště určené pro osoby pověřené zneškodňováním nevybuchlých bomb podle bodu ML13 c), jsou přilby zvláště určené pro vojenské použití.

Poznámka 5: Bod ML13 d) 1 se nevztahuje na ochranné brýle.

Odkaz: Ochranné brýle proti laserům viz bod ML17 o).

Odkaz 1: Viz též 1.A.5 na seznamu EU zboží dvojího užití.

Odkaz 2: Pokud jde o „vláknité materiály“ používané k výrobě ochranných oděvů a přileb, viz 1.C.10 na seznamu EU zboží dvojího užití.

ML14 „Specializované vybavení pro vojenský výcvik“ nebo pro simulaci vojenských taktických situací, simulátory speciálně určené pro výcvik v používání jakékoliv palné zbraně nebo zbraně podle bodů ML1 nebo ML2 a pro ně speciálně určené součásti a doplňky.

Technická poznámka:

Pojem „specializované vybavení pro vojenský výcvik“ zahrnuje vojenské typy тренаžерů pro vedení útoku, тренаžерů bojových letů, тренаžерů pro radiolokační průzkum, generátorů radarových cílů, přístrojů k výcviku dělostřelby, protiponorkových válečných тренаžерů, letových simulátorů (včetně тренаžерů odstředivé síly pro výcvik pilotů nebo kosmonautů), radarových тренаžерů, тренаžерů navigačních letů, navigačních тренаžерů, тренаžерů odpalování řízených střel, vybavení k vizualizaci cíle, bezpilotních »letadel«, тренаžерů výzbroje, тренаžерů bezpilotních »letadel«, mobilní výcvikové jednotky a výcviková zařízení pro pozemní vojenské operace.

Poznámka 1: Bod ML14 zahrnuje systémy tvorby zobrazení a interaktivního prostředí pro simulátory, pokud jsou speciálně určené pro vojenské použití.

Poznámka 2: Bod ML14 se nevztahuje na vybavení určené speciálně pro výcvik v používání loveckých a sportovních zbraní.

ML15 Zobrazovací vybavení nebo vybavení pro ochranu proti průzkumu, konstruované speciálně pro vojenské účely a speciálně pro ně určené součásti a příslušenství:

- a. nahrávací zařízení a zařízení pro zpracování obrazu;
- b. kamery a fotopřístroje, fotografické vybavení a vybavení ke zpracování filmů;
- c. zesilovače jasu obrazu;
- d. infračervené nebo tepelné zobrazovací vybavení;
- e. zobrazovací radarové senzorové vybavení;
- f. vybavení sloužící k ochraně proti průzkumu a k rušení prostředků průzkumu, pro vybavení podle bodů ML15 a) až ML15 e).

Poznámka: Bod ML15 f) zahrnuje vybavení určené ke znehodnocování provozu nebo efektivnosti vojenských zobrazovacích systémů nebo k minimalizaci takových znehodnocujících účinků.

Poznámka: Bod ML15 se nevztahuje na »zesilovače jasu obrazu první generace« nebo na vybavení speciálně určené pro osazení »zesilovače jasu obrazu první generace«.

Odkaz: Zbraňové zaměřovače využívající »zesilovače jasu obrazu první generace« viz body ML1, ML2 a ML5 a).

Odkaz: Viz také 6.A.2 a) 2. a 6.A.2 b) na seznamu EU zboží dvojího užití.

ML16 Výkvy, odlitky a další nedokončené výrobky, které jsou speciálně určeny pro položky podle bodů ML1 až ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 nebo ML19.

Poznámka: Bod ML16 se vztahuje na nedokončené výrobky, jsou-li rozpoznatelné podle složení materiálu, geometrie nebo funkce.

ML17 Různé vybavení, materiály a »knihovny« a pro ně speciálně určené součásti:

- a. přístroje pro potápění a podvodní plavání speciálně určené nebo upravené pro vojenské použití:
 - 1. samostatné potápěcí přístroje recyklující vzduch s uzavřeným nebo polouzavřeným okruhem;

2. přístroje pro podvodní plavání speciálně určené pro použití s potápěčím přístrojem uvedeným v bodě ML 17 a) 1.;

Odkaz: Viz rovněž 8.A.2 q) na seznamu EU zboží dvojího užití.

- b. stavební zařízení určené speciálně pro vojenské použití;
- c. instalační prvky, nátěry, povlaky a úpravy sloužící k potlačení signatury určené speciálně pro vojenské použití;
- d. polní ženijní vybavení určené speciálně pro použití v bojovém pásmu;
- e. »roboty«, »robotické« ovladače a »koncové efekторы robotů«, které splňují některou z těchto vlastností:
 - 1. jsou speciálně určené pro vojenské použití;
 - 2. obsahují prostředky k ochraně hydraulického vedení proti vnějšímu proražení způsobenému střepinami (např. samotěsnící vedení) a používají hydraulické kapaliny s body vznícení vyššími než 839 K (566 °C); nebo
 - 3. jsou speciálně určené nebo vyčleněné k provozu v prostředí elektromagnetických impulsů;

Technická poznámka:

Elektromagnetickým impulsem se nerozumí neúmyslná interference způsobená elektromagnetickým zářením z nedalekého zařízení (např. stroje, přístroje či elektronické vybavení) nebo bleskem.

- f. »knihovny« speciálně určené nebo uzpůsobené pro vojenské použití se systémy, vybavením, nebo součástmi podle Společného vojenského seznamu EU;
- g. vybavení k výrobě jaderné energie nebo pohonné systémy neuvedené jinde, určené speciálně pro vojenské použití a jejich součásti speciálně určené nebo »upravené« k vojenskému použití;

Poznámka: Bod ML 17 g) zahrnuje »jaderné reaktory«.

- h. zařízení nebo materiály potažené nebo jinak upravené k potlačení signatury, určené speciálně pro vojenské použití, neuvedené jinde ve Společném vojenském seznamu EU;
- i. simulátory speciálně určené pro vojenské »jaderné reaktory«;
- j. mobilní opravárenské dílny speciálně určené nebo »upravené« pro opravu a údržbu vojenské výstroje a výzbroje;
- k. polní generátory speciálně určené nebo »upravené« pro vojenské použití;
- l. kombinované kontejnery ISO nebo výměnné nástavby vozidel (swap bodies) speciálně určené nebo »upravené« pro vojenské použití;
- m. trajekty neuvedené jinde ve Společném vojenském seznamu EU, mosty a pontony speciálně určené pro vojenské použití;
- n. testovací modely speciálně určené pro »vývoj« položek uvedených v bodech ML4, ML6, ML9 nebo ML10;
- o. ochranné vybavení proti »laserům« (např. ochrana očí nebo senzorů) speciálně určené pro vojenské použití;
- p. »palivové články« neuvedené jinde ve Společném vojenském seznamu EU, speciálně určené nebo »upravené« pro vojenské použití.

Technická poznámka

- 1. Od roku 2014 se nepoužívá.
- 2. Pro účely bodu ML17 se slovem »upravený« rozumí změna konstrukční, elektrické, mechanické nebo jiné povahy, jež nevojenskému předmětu dodává vojenské schopnosti ekvivalentní předmětu, který je speciálně určen pro vojenské použití.

ML18 »Výrobní« zařízení, zařízení pro testování vlivů prostředí a součásti:

- a. speciálně určené nebo upravené »výrobní« zařízení sloužící k »výrobě« výrobků uvedených ve Společném vojenském seznamu EU a pro ně speciálně určených součástí;
- b. speciálně určená zařízení pro testování vlivů prostředí a pro ně speciálně určené vybavení, neuvedené jinde, sloužící k certifikaci, kvalifikaci nebo testování výrobků uvedených ve Společném vojenském seznamu EU.

Technická poznámka:

Pro účely bodu ML18 zahrnuje pojem »výroba« konstrukci, posouzení, zhotovení, testování a kontrolu.

Poznámka: Body ML18 a) a ML18 b) zahrnují následující vybavení:

- a. kontinuální nitrátory;
- b. odstředivé testovací přístroje nebo vybavení, která mají některou z těchto vlastností:
 - 1. pohon motorem nebo motory s celkovým jmenovitým výkonem větším než 298 kW (400 k);
 - 2. schopnost nést užitečné zatížení minimálně 113 kg; nebo
 - 3. schopnost vyvinout odstředivé zrychlení minimálně 8 g s minimálním užitečným zatížením 91 kg;
- c. dehydratační lisy;
- d. šnekové vytlačovací stroje speciálně určené nebo upravené k lisování vojenských »výbušnin«;
- e. řezací stroje ke kalibraci slisovaných »hnacích hmot«;
- f. dražovací bubny s průměrem minimálně 1,85 m a s kapacitou větší než 227 kg;
- g. kontinuální mísiče pevných »hnacích hmot«;
- h. fluidní mlýny pro mletí a drcení složek vojenských »výbušnin«;
- i. zařízení sloužící k dosažení kulovitého tvaru a shodné velikosti částic práškových kovů vyjmenovaných v bodě ML8 c) 8.;
- j. konvekční měniče proudu pro přeměnu materiálů vyjmenovaných v bodě ML8 c) 3.

ML19 Zbraňové systémy se směrovým vyzařováním energie, příslušná vybavení, vybavení pro protipatření a testovací modely, a dále pro ně speciálně určené součásti:

- a. »laserové« systémy určené speciálně pro ničení nebo znemožnění splnění úkolu cíle;
- b. systémy vyzařující paprsek částic, schopné ničení nebo znemožnění splnění úkolu cíle;
- c. vysokovýkonné radiofrekvenční systémy schopné ničení nebo znemožnění splnění úkolu cíle;
- d. vybavení speciálně určené pro odhalování a identifikaci systémů podle bodů ML19 a) až ML19 c) nebo pro ochranu před nimi;
- e. modely fyzického testování systémů, vybavení a součástek podle bodu ML19;
- f. »laserové« systémy určené speciálně ke způsobení trvalé slepoty pro nepodpořený zrak, tj. nekryté oko nebo oko vybavené korekčními pomůckami vidění.

Poznámka 1: Zbraňové systémy se směrovým vyzařováním energie podle bodu ML19 zahrnují systémy, jejichž schopnost je odvozena od řízeného použití:

- a. »laserů« s dostatečným výkonem ke způsobení destrukce způsobem podobným konvenčnímu střelivu;

- b. urychlovačů částic, které s destruktivní silou vrhají paprsek nabitých nebo neutrálních částic;
- c. radiofrekvenčních vysílačů s vysokým impulsním nebo průměrným výkonem, které vytvářejí pole dostatečně silná ke zneschopnění elektronických obvodů vzdáleného cíle.

Poznámka 2: Bod ML19 zahrnuje tyto položky, pokud jsou speciálně určené pro zbraňové systémy se směrovým vyzařováním energie:

- a. vybavení k výrobě primární energie, akumulaci energie, k přepínání, modulaci výkonu nebo k hospodaření s palivem;
- b. systémy pro zaměření a sledování cíle;
- c. systémy schopné vyhodnocení škod způsobených na cíli, zničení cíle nebo znemožnění zničení cíle;
- d. vybavení pro manipulaci s paprskem, jeho šíření a zaměřování;
- e. vybavení umožňující rychlé směřování paprsku pro potřeby operací proti skupině cílů;
- f. adaptivní optika a zařízení pro fázové sdružovače;
- g. proudové injektory paprsků záporných iontů vodíku;
- h. součásti urychlovačů »způsobitelné pro nasazení v kosmu«;
- i. vybavení k zaostřování paprsků záporných iontů;
- j. vybavení pro řízení a směřování vysokoenergetického paprsku iontů;
- k. fólie »způsobitelné pro nasazení v kosmu«, které slouží k neutralizaci paprsků se zápornými ionty vodíku.

ML20 Kryogenní a »supravodivé« vybavení a pro něj speciálně určené součásti a doplňky:

- a. vybavení speciálně určené nebo konfigurované pro instalaci v dopravním prostředku určeném pro vojenské pozemní, námořní, vzdušné nebo kosmické nasazení, které je schopné provozu za pohybu a je schopné vytvářet nebo udržovat teploty nižší než 103 K (-170 °C);

Poznámka: Bod ML20 a) zahrnuje mobilní systémy, které mají zabudovaná příslušenství nebo součásti vyrobené z nekovových nebo elektricky nevodivých látek, jako jsou plasty případně látky impregnované epoxidovou pryskyřicí, nebo jich využívají.

- b. »supravodivé« elektrické vybavení (rotační stroje nebo transformátory) speciálně určené nebo konfigurované pro instalaci v dopravním prostředku určeném pro vojenské pozemní, námořní, vzdušné nebo kosmické použití, a které je schopno provozu za pohybu.

Poznámka: Bod ML20 b) se nevztahuje na hybridní homopolární stejnosměrné generátory, které mají jednopólové armatury z běžného kovu, jež rotují v magnetickém poli vytvářeném supravodivými cívkami, za předpokladu, že tyto cívky jsou jedinými supravodivými součástmi v generátoru.

ML21 »Programové vybavení«:

- a. »programové vybavení« speciálně určené nebo upravené k některým z následujících účelů:
 - 1. »vývoj«, »výrobu«, provoz nebo údržbu zařízení podle Společného vojenského seznamu EU;
 - 2. »vývoj« nebo »výrobu« materiálů podle Společného vojenského seznamu EU; nebo
 - 3. »vývoj«, »výrobu«, provoz nebo údržbu »programového vybavení« podle Společného vojenského seznamu EU;
- b. jiné specifické »programové vybavení«, než jaké je uvedeno v bodě ML21 a):
 - 1. »programové vybavení« speciálně určené pro vojenské použití a speciálně vytvořené pro modelování, simulaci nebo vyhodnocování vojenských zbraňových systémů;

2. »programové vybavení« speciálně určené pro vojenské použití a speciálně určené pro modelování nebo simulaci operačních vojenských scénářů;
3. »programové vybavení« speciálně určené pro stanovení účinků konvenčních, jaderných, chemických a biologických zbraní;
4. »programové vybavení« speciálně určené pro vojenské použití a speciálně určené pro aplikace Velení, komunikace, řízení a zpravodajství (C3I) nebo Velení, komunikace, řízení, počítače a zpravodajství (C4I);
5. »programové vybavení« speciálně navržené nebo upravené pro provádění vojenských útočných kybernetických operací;

Poznámka 1: Bod ML21 b) 5. zahrnuje »programové vybavení« určené ke zničení, poškození, znehodnocení či narušení systémů, vybavení nebo »programového vybavení« uvedených ve Společném vojenském seznamu EU, »programového vybavení« pro kybernetický průzkum a kybernetické velení a řízení.

Poznámka 2: Bod ML21 b) 5. se nevztahuje na »zveřejňování informací o zranitelnostech« ani na »reakci na kybernetický bezpečnostní incident«, pokud jsou omezeny na nevojenskou obrannou připravenost nebo reakci v oblasti kybernetické bezpečnosti.

- c. jiné »programové vybavení«, než jaké je uvedeno v bodě ML21 a) nebo ML21 b), speciálně určené nebo upravené tak, aby vybavení, jež není uvedeno na Společném vojenském seznamu EU, mohlo plnit vojenské funkce, jaké plní vybavení podle Společného vojenského seznamu EU.

Odkaz: Viz systémy, zařízení nebo součásti uvedené ve Společném vojenském seznamu EU pro »digitální počítače« pro všeobecné účely s nainstalovaným programovým vybavením podle bodu ML21 c).

ML22 »Technologie«:

- a. »technologie« výslovně neuvedená v bodě ML22 b), která je »potřebná« pro »vývoj«, »výrobu«, provoz, instalaci, údržbu (kontrolu), běžné a celkové opravy nebo obnovu položek uvedených na Společném vojenském seznamu EU;
- b. »Technologie«:
 1. »technologie« »potřebná« pro konstrukci, montáž součástek, provoz, údržbu a opravu reprodukčních instalačních celků pro položky uvedené na Společném vojenském seznamu EU, a to i v tom případě, že součásti takových výrobních zařízení nejsou uvedeny;
 2. »technologie« »určená« pro »vývoj« a »výrobu« ručních palných zbraní, a to i pokud je využívána k výrobě replik starožitných ručních palných zbraní;
 3. nepoužívá se od roku 2013;

Odkaz: »Technologie« dříve uvedené v bodě ML22 b) 3 viz bod ML22 a).

4. nepoužívá se od roku 2013;

Odkaz: »Technologie« dříve uvedené v bodě ML22 b) 4 viz bod ML22 a).

5. »technologie« »potřebná« výhradně pro začlenění »biokatalyzátorů« podle bodu ML7 i) 1. do vojenských nosných látek nebo vojenského materiálu.

Poznámka 1: »Technologie« »potřebné« pro »vývoj«, »výrobu«, provoz, instalaci, údržbu (kontrolu), běžné a celkové opravy nebo obnovu položek uvedených ve Společném vojenském seznamu Evropské unie zůstávají pod kontrolou i v případě, že se použijí pro některou z položek neuvedených ve Společném vojenském seznamu Evropské unie.

Poznámka 2: Bod ML22 se nevztahuje na:

- a. »technologii«, která je minimem nutným pro instalaci, provoz, údržbu (kontrolu) nebo opravu položek nepodléhajících kontrole nebo takových, jejichž vývoz byl povolen;
- b. »technologii«, která je »ve veřejném užívání«, představuje »základní vědecký výzkum« či minimum informací nezbytných pro přihlašování patentů;
- c. »technologii« pro magnetickou indukci sloužící k nepřetržitému pohonu civilních dopravních zařízení.

VYMEZENÍ POJMŮ POUŽÍVANÝCH V TOMTO SEZNAMU

Následuje vymezení pojmů používaných v tomto seznamu seřazených podle abecedy:

Poznámka 1: Vymezené pojmy se používají v celém seznamu. Odkazy jsou čistě informativní a nemají žádný vliv na obecnou platnost vymezených pojmů v celém seznamu.

Poznámka 2: Slova a pojmy uvedené v tomto seznamu vymezených pojmů nabývají vymezeného významu pouze v případě, že jsou označeny »dvojitými uvozovkami«. V ostatních případech mají slova a pojmy svůj běžně používaný (slovníkový) význam, ledaže jsou vymezeny zvláštním způsobem pro účely konkrétní pasáže.

ML8	»Aditiva«	Látky používané ve výbušných směsích za účelem zlepšení jejich vlastností.
ML11	»Automatizované systémy velení a řízení«	Elektronické systémy, jejichž prostřednictvím dochází k vložení, zpracování a předávání informací nezbytných pro účinné velení uskupením, hlavním i taktickým formacím, jednotkám, plavidlům, nebo zbraním spadajícím pod příslušné velení. Pro uvedené účely se využívá počítačů a dalšího specializovaného technického vybavení určeného na podporu funkcí kontroly uspořádání vojenského velení a organizace. Hlavní funkce automatizovaného systému velení a řízení jsou: účinný automatizovaný sběr, shromažďování, uchovávání a zpracovávání informací; znázornění situace a okolností majících dopad na přípravu a výkon bojových operací; operační a taktické výpočty pro účely přidělení zdrojů mezi bojová uskupení nebo mezi složky operačního bojového rozkazu či rozkazu k bojovému nasazení, v závislosti na cíli či fázi operace; příprava údajů pro vyhodnocení situace a rozhodování v kterémkoli okamžiku během operace nebo bitvy; počítačové simulace operací.
ML 10	»Bezpilotní vzdušný prostředek« (»UAV«)	Jakékoli »letadlo« schopné vzletu a udržovaného kontrolovaného letu a navigace bez přítomnosti člověka na palubě.
ML7, 22	»Biokatalyzátory«	»Enzymy« pro specifické chemické nebo biochemické reakce nebo jiné biologické sloučeniny, které se váží na bojové chemické látky a urychlují jejich odbourávání. <i>Technická poznámka</i> »Enzymy« se rozumí »biokatalyzátory« pro specifické chemické a biochemické reakce.
ML7	»Biologická agens«	Patogeny či toxiny, které byly vybrány nebo upraveny (např. úpravou čistoty, doby skladovatelnosti, virulence, schopnosti šíření nebo odolnosti proti ultrafialovému záření) s cílem působit ztráty na lidech nebo zvířatech, poškození techniky nebo škody na úrodě či životním prostředí.

ML7	»Biopolymery«	Tyto biologické makromolekuly: - enzymy pro specifické chemické a biochemické reakce; »anti-idiotypové«, »monoklonální« nebo »polyklonální«-protilátky; - speciálně určené nebo speciálně zpracované »receptory«. <u>Technické poznámky</u> »Anti-idiotypovými protilátkami« se rozumí protilátky, které se váží na specifická vazebná místa jiných protilátek pro specifický antigen; »Monoklonálními protilátkami« se rozumí proteiny, které se váží na jedno vazebné místo pro antigeny a pocházejí z jednoho klonu buněk; »Polyklonálními protilátkami« se rozumí směs proteinů, které se váží na specifický antigen a pocházejí z více než jednoho klonu buněk; »Receptory« se rozumí biologické makromolekulární struktury schopné vázat ligandy, jejichž vázání ovlivňuje fyziologické funkce.
ML4, 10	»Civilní letadlo«	»Letadlo«, které je pod svým vlastním označením uvedeno na seznamech osvědčení letové způsobilosti, které zveřejňují úřady pro civilní letectví jednoho nebo více členských států EU nebo signatářských zemí Wassenaarského ujednání, jako »letadlo« určené pro provoz na obchodních civilních vnitrostátních nebo zahraničních linkách nebo jako »letadlo« určené pro zákonem povolené civilní soukromé nebo obchodní účely.
ML 21	»Digitální počítač«	Zařízení, které je schopno ve formě jedné nebo více diskrétních proměnných provádět všechny tyto operace: - přijímat data; - ukládat data nebo instrukce na pevná nebo měnitelná (zápisu schopná) paměťová zařízení; - zpracovávat data prostřednictvím uloženého sledu instrukcí, který lze upravovat, - poskytovat výstup dat. <u>Technická poznámka:</u> Úpravy uloženého sledu instrukcí zahrnují výměnu pevných paměťových zařízení, ale nikoli fyzickou změnu zapojení nebo vzájemného propojení.
ML 11	»Družicový navigační systém«	Systém sestávající z pozemních stanic, konstelace družic a přijímačů, který pomocí signálů získaných z družic umožňuje vypočítat polohu přijímače. Zahrnuje globální družicové navigační systémy a regionální družicové navigační systémy.
ML 8	»Energetické materiály«	Látky nebo směsi, které prostřednictvím chemické reakce uvolňují energii potřebnou pro jejich zamýšlené použití. »Výbušniny«, »pyrotechnické složky« a »hnací hmoty« jsou podtřídy energetických materiálů.
ML8	»Hnací hmoty«	Látky nebo směsi, jejichž chemickou reakcí kontrolovatelně vznikají velké objemy horkých plynů využitelných k provádění mechanické práce.

ML 9, 17	»Jaderný reaktor«	Zahrnuje položky, které jsou umístěny uvnitř reaktorové nádoby nebo s ní přímo spojeny, zařízení pro řízení výkonu aktivní zóny a díly, které za běžných okolností obsahují chladicí médium primárního okruhu reaktoru, přicházejí s ním do přímého kontaktu nebo řídí jeho oběh.
ML 17	»Knihovna« (parametrická odborná databáze)	Sbírka odborných informací, s jejichž pomocí se může zvýšit výkon příslušných systémů, vybavení nebo součástí.
ML17	»Koncové efekторы«	Upínače, »aktivní nástrojové jednotky« a jakékoli jiné nástroje, které jsou připevněny k upínací desce na konci ramene manipulátoru »robota«. <u>Technická poznámka</u> »Aktivními nástrojovými jednotkami« se rozumějí zařízení pro aplikaci hnací síly, energie procesu na obrobek nebo snímání obrobku.
ML 11	»Kosmické lodě«	Aktivní a pasivní družice a kosmické sondy.
ML9, 19	»Laser«	Zařízení, které produkuje prostorově i časově koherentní světlo pomocí zesílení stimulovanou emisí záření.
ML7	»Látky určené pro potlačování nepokojů«	Látky, které za předpokládaných podmínek použití pro potlačování nepokojů rychle vyvolávají u lidí smyslové dráždění nebo ochromující tělesné účinky, které mizí krátce po ukončení expozice. (Slzné plyny jsou podskupinou »látek určených pro potlačování nepokojů«.)
ML1, 8, 10, 14	»Letadlo«	Letecký dopravní prostředek s pevnými křídly, měnitelnou geometrií křídel, točivými křídly (vrtulník), překlopným rotorem nebo překlopnými křídly.
ML 17	»Palivový článek«	Elektrochemické zařízení, které přeměňuje chemickou energii přímo ve stejnoměrný elektrický proud tím, že spotřebovává palivo z vnějšího zdroje.
ML22	»Potřebný«	V případě »technologie« se týká pouze té části »technologie«, která bezprostředně způsobuje dosažení nebo překročení kontrolovaných výkonových úrovní, vlastností nebo funkcí. Tyto »potřebné« »technologie« mohou být pro různé druhy zboží společné.
ML8	»Prekurzory«	Speciální chemické látky používané při výrobě výbušnin.
ML21	»Programové vybavení«	Soubor jednoho nebo více »programů« nebo »mikroprogramů«, který je zachycen na libovolném hmotném nosiči informací. <u>Technická poznámka 1</u> »Program« sled instrukcí pro uskutečňování procesu ve formě proveditelné elektronickým počítačem nebo do této formy převoditelný. <u>Technická poznámka 2</u> »Mikroprogram« sled elementárních instrukcí uchovávaných ve speciální paměti, jejichž provádění je iniciováno zavedením jeho referenční instrukce do rejstříku instrukcí.

ML4, 8	»Pyrotechnické (slože)«	Mechanické směsi pevných nebo tekutých paliv a oxidačních látek, které při vznícení projdou energetickou chemickou reakcí kontrolované rychlosti, která má způsobit specifické časové prodlevy nebo množství tepla, hluku, kouře, viditelného světla nebo infračerveného záření. Pyroforické látky tvoří podtřídu pyrotechnických (složí), jež neobsahují žádná oxidační činidla, ale u nichž dojde k samovznícení při kontaktu se vzduchem.
ML 21	»Reakce na kybernetický bezpečnostní incident«	Proces výměny nezbytných informací o kybernetickém bezpečnostním incidentu s jednotlivci nebo organizacemi odpovědnými za provedení nebo koordinaci nápravy pro řešení kybernetického bezpečnostního incidentu.
ML17	»Robot«	Manipulační mechanismus se spojitou nebo krokovou dráhou pohybu, může používat snímače a má všechny tyto charakteristiky: - je vícefunkční; - je schopen nastavovat polohu nebo orientovat materiál, díly, nástroje nebo speciální zařízení prostřednictvím proměnných pohybů v trojrozměrném prostoru; - má tři nebo více servopohonů v uzavřené nebo otevřené smyčce, které mohou mít krokové motory; a - je vybaven »uživatelskou programovatelností« prostřednictvím metody nauč / přehraj nebo prostřednictvím elektronického počítače, kterým může být programovatelná logická řídicí jednotka, tj. bez mechanického zásahu. »Uživatelskou programovatelností« se rozumí možnost přístupu, která uživateli umožňuje vkládat, měnit nebo nahrazovat »programy« jiným způsobem než: - fyzickou změnou v zapojení nebo propojení; nebo - nastavením řídicích funkcí zahrnujících zavádění parametrů. <u>Poznámka:</u> Výše uvedená definice nezahrnuje tato zařízení: - manipulační mechanismy, které lze ovládat pouze ručně nebo te- leoperátorem; - manipulační mechanismy s pevnou posloupností, které se auto- maticky pohybují a pracují s mechanicky pevně naprogramova- nými pohyby. Program je mechanicky vymezen pevnými zaráž- kami, např. kolíky nebo včáskami. Sled pohybů a volba dráhy nebo úhlů nejsou proměnné nebo měnitelné mechanickými, elek- tronickými nebo elektrickými prostředky; - manipulační mechanismy s proměnlivou posloupností bez servo- řízení, jakými jsou automatizovaná pohyblivá zařízení operující podle mechanicky pevně naprogramovaných pohybů. Program je proměnný, ale sled operací postupuje pouze podle binárních sig- nálů z mechanicky pevně stanovených elektrických binárních pří- strojů nebo seřiditelných zarážek; - stohovací jeřáby označované též jako souřadnicové manipulační systémy, které jsou vyráběny jako nedílná součást vertikálních se- stav skladovacích zásobníků a konstruovány tak, aby měly při ukládání nebo vykládání přístup k obsahu těchto zásobníků.

ML6, 13	»Srovnatelné standardy«	Srovnatelné vnitrostátní nebo mezinárodní standardy uznané jedním nebo více členskými státy EU nebo signatářskými zeměmi Wassenaarského ujednání a použitelné pro příslušnou položku.
ML 20	»Supravodivý«	Odkazuje na materiál (tj. kov, slitiny nebo sloučeniny), který může ztratit veškerý elektrický odpor (tj. může dosáhnout nekonečné elektrické vodivosti a přenášet velmi vysoké elektrické proudy bez Jouleova ohřevu). <i>Technická poznámka</i> »Supravodivý« stav je u každého materiálu charakterizován »kritickou teplotou«, kritickým magnetickým polem, které je funkcí teploty, a kritickou proudovou hustotou, která je funkcí jak magnetického pole, tak i teploty. <i>Poznámka</i> »Kritickou teplotou« (někdy označovanou jako přechodová teplota) se v případě konkrétního »supravodivého« materiálu rozumí teplota, při níž dotyčný materiál začíná vykazovat nulový odpor vůči stejnosměrnému elektrickému proudu.
ML22	»Technologie«	Specifické informace nezbytné pro »vývoj«, »výrobu« nebo použití. Tyto informace mají formu »technických údajů« nebo »technické pomoci«. »Technologie« uvedená ve Společném vojenském seznamu EU je vymezena v bodě ML22. <i>Technické poznámky</i> 1. »Technické údaje« mohou mít formu modrotisků, plánů, diagramů, modelů, formulářů, tabulek, technických výkresů a specifikací, příruček a pokynů psaných nebo zaznamenaných na jiných médiích nebo zařízeních, jako jsou disky, pásky, permanentní paměti (ROM). 2. »Technická pomoc« může mít formu pokynů, školení, výcviku, pracovních znalostí a poradenských služeb. »Technická pomoc« může zahrnovat i přenos »technických údajů«. 3. »Užití«: provoz, instalace (včetně instalace na místě), údržba (kontrola), běžné a celkové opravy a obnova.
ML22	»Ve veřejném užívání«	»Technologie« nebo »programové vybavení«, které jsou zpřístupněny bez omezení k dalšímu šíření. <i>Poznámka:</i> Autorská práva nebrání tomu, aby »technologie« a »programové vybavení« byly »ve veřejném užívání«.

ML7	„Vektory exprese“	Nosiče (např. plasmid nebo virus) používaný ke vnesení genetického materiálu do hostitelských buněk.
ML13	„Vláknité materiály“	Zahrnují: a. souvislá elementární vlákna; b. souvislé příze a přásty; c. pásy, tkaniny, plsti a šňůry; d. sekaná vlákna, stříž a souvislá vláknitá rouna; e. monokrystalické nebo polykrystalické whiskery libovolné délky; f. vlákninu z aromatického polyamidu.
ML8, 18	„Výbušniny“	Látky v pevném, kapalném nebo plynném stavu potřebné k detonaci jakožto primární, nosná, nebo hlavní nálož v hlavicích, při demolici i pro jiná použití.
ML 21, 22	„Výroba“	Znamená všechny stupně výroby, jako jsou: příprava výroby, výroba, dílčí a konečná montáž, kontrola, zkoušení a zajišťování jakosti.
ML17, 21, 22	„Vývoj“	Operace spojené se všemi předvýrobními etapami sériové výroby, jako je návrh, vývojová konstrukce, analýzy návrhů, konstrukční koncepce, montáž a zkoušky prototypů, schémata poloproduktů výroby, návrhové údaje, proces přeměny návrhových údajů ve výrobek, konfigurační návrh, integrační návrh, vnější úprava.
ML10	„Vzdušné dopravní prostředky lehčí než vzduch“	Balony a „vzducholodě“, jež jsou nadnášeny horkým vzduchem nebo plyny lehčími než vzduch, jako je helium nebo vodík. <u>Technická poznámka</u> „Vzducholod“ poháněný vzdušný prostředek, který je ve vzduchu udržován pomocí plynového tělesa (obvykle helia, dříve vodíku) lehčího než vzduch.
ML 22	„Základní vědecký výzkum“	Experimentální nebo teoretická práce vynaládaná především za účelem získání nových vědomostí o základních principech jevů nebo pozorovatelných skutečností, která není zaměřena v prvé řadě na specifický praktický záměr nebo cíl.

ML15	„Zesilovače jasu obrazu první generace“	Elektrostaticky zaostřené elektronky, používající na vstupu i výstupu optická vlákna nebo skleněné čelní desky, vícenásobné alkalické fotokatody (S-20 nebo S-25), ale nikoliv zesilovače z mikrokanálových desek.
ML19	„Způsobilé pro nasazení v kosmu“	Určené, vyrobené nebo kvalifikované prostřednictvím úspěšného testování pro operace ve výškách nad 100 km nad zemským povrchem. <u>Poznámka:</u> <i>Určení, že konkrétní položka je „způsobilá pro nasazení v kosmu“ na základě testování neznamená, že ostatní položky ve stejné výrobní dávce nebo modelové řadě jsou „způsobilé pro nasazení v kosmu“, nejsou-li jednotlivě testovány.</i>
ML 21	„Zveřejňování informací o zranitelnostech“	Proces odhalování, hlášení nebo sdělování zranitelností nebo analyzování zranitelností s jednotlivci nebo organizacemi odpovědnými za provedení nebo koordinaci nápravy pro řešení zranitelností.

ROZHODNUTÍ RADY**ze dne 21. února 2023,****o jmenování čtyř zástupců členských států členy a náhradníky správní rady Evropského úřadu pro bezpečnost potravin**

(2023/C 72/03)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 25 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrhy předložené Radě Bulharskem, Francií, Itálií a Litvou,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Je nezbytně nutné zajistit nezávislost, vysokou vědeckou úroveň, transparentnost a efektivnost Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA). Je rovněž nezbytné zajistit spolupráci tohoto úřadu se členskými státy.
- (2) Ustanovení čl. 25 odst. 1 nařízení (ES) č. 178/2002 vyžaduje, aby každý členský stát navrhl do správní rady EFSA jako své zástupce jednoho člena a jednoho náhradníka. Takto navržení členové a náhradníci jsou jmenováni Radou na období čtyř let, které může být prodlouženo, a mají hlasovací právo.
- (3) Rozhodnutím ze dne 7. dubna 2022 ⁽²⁾ jmenovala Rada zástupce členských států členy a náhradníky správní rady EFSA na období od 1. července 2022 do 30. června 2026.
- (4) Dopisem ze dne 7. října 2022 byl úřad EFSA informován o tom, že pan Roger GENET, francouzský člen, odešel do důchodu.
- (5) Dopisem ze dne 1. prosince 2022 byl úřad EFSA informován o tom, že pan Massimo CASCIELLO, italský člen, odešel do důchodu.
- (6) Dopisem ze dne 9. prosince 2022 byl úřad EFSA informován o tom, že pan Mantas STAŠKEVIČIUS, litevský člen, odstoupil.
- (7) Dopisem ze dne 12. prosince 2022 byl úřad EFSA informován o tom, že paní Svetlana TCHERKEZOVA, bulharská členka, odstoupila.
- (8) Měli by proto být jmenováni čtyři noví zástupci na zbývajících část funkčního období svých předchůdců.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady ze dne 7. dubna 2022 o jmenování zástupců členských států členy a náhradníky správní rady Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (Úř. věst. C 159, 12.4.2022, s. 6).

- (9) Zástupci navržení Bulharskem, Francií, Itálií a Litvou mají odpovídající a rozsáhlé zkušenosti a odborné znalosti v oblasti práva a politiky týkající se potravinového řetězce, včetně hodnocení rizika, a rovněž v oblasti řídicích, administrativních, finančních a právních záležitostí. Jejich jmenováním je ve správní radě EFSA tudíž zajištěna nejvyšší úroveň způsobilosti a nejširší rozsah odpovídajících zkušeností, které jsou k dispozici,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Členy správní rady Evropského úřadu pro bezpečnost potravin jsou do 30. června 2026 jmenováni:

- pan Benoît VALLET (Francie),
- pan Ugo DELLA MARTA (Itálie),
- pan Egidijus PUMPUTIS (Litva).

Článek 2

Náhradnicí správní rady Evropského úřadu pro bezpečnost potravin je do 30. června 2026 jmenována:

- paní Gergana Nikolova BALIEVA (Bulharsko).

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 21. února 2023.

Za Radu
předsedkyně
J. ROSWALL

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

27. února 2023

(2023/C 72/04)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0554	CAD	kanadský dolar	1,4334
JPY	japonský jen	143,88	HKD	hongkongský dolar	8,2818
DKK	dánská koruna	7,4426	NZD	novozélandský dolar	1,7185
GBP	britská libra	0,88073	SGD	singapurský dolar	1,4246
SEK	švédská koruna	11,0595	KRW	jihokorejský won	1 396,00
CHF	švýcarský frank	0,9929	ZAR	jihoafrický rand	19,4574
ISK	islandská koruna	152,30	CNY	čínský juan	7,3378
NOK	norská koruna	10,9635	IDR	indonéska rupie	16 119,69
BGN	bulharský lev	1,9558	MYR	malajsijský ringgit	4,7266
CZK	česká koruna	23,619	PHP	filipínské peso	58,596
HUF	maďarský forint	379,93	RUB	ruský rubl	
PLN	polský zlotý	4,7160	THB	thajský baht	37,045
RON	rumunský lei	4,9198	BRL	brazilský real	5,4848
TRY	turecká lira	19,9324	MXN	mexické peso	19,3777
AUD	australský dolar	1,5739	INR	indická rupie	87,3360

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Souhrn rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek

(Zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Text s významem pro EHP)

(2023/C 72/05)

Rozhodnutí o udělení povolení

Odkaz na rozhodnutí ⁽¹⁾	Datum rozhodnutí	Název látky	Držitel povolení	Číslo povolení	Povolené použití	Datum uplynutí období přezkumu	Odůvodnění rozhodnutí
C(2023) 1085	21. února 2023	4-(1,1,3,3-tetramethylbutyl)fenol, ethoxylovaný („4-terc-OPnEO“) č. ES: –; č. CAS: –	Takeda Manufacturing Austria AG, Industriestrasse 67, 1220, Vídeň, Rakousko Baxalta Belgium Manufacturing SA, Boulevard René Branquart 80, 7860, Lessines, Belgie	REACH/23/3/0 REACH/23/3/1	Jako detergent pro inaktivaci viru ošetřením pomocí rozpouštědla nebo detergentu v rekombinantních léčivých přípravcích a léčivých přípravcích pocházejících z plazmy uvedených v příloze	4. ledna 2033	V souladu s čl. 60 odst. 4 nařízení (ES) č. 1907/2006 socioekonomické přínosy převažují nad riziky pro lidské zdraví a životní prostředí plynoucími z použití látky a nejsou k dispozici žádné vhodné alternativní látky nebo technologie.

⁽¹⁾ Rozhodnutí je dostupné na internetových stránkách Evropské komise na adrese: Povolení (europa.eu).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1.

Souhrn rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek

(Zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Text s významem pro EHP)

(2023/C 72/06)

Rozhodnutí o udělení povolení

Odkaz na rozhodnutí ⁽¹⁾	Datum rozhodnutí	Název látky	Držitel povolení	Číslo povolení	Povolené použití	Datum uplynutí období přezkumu	Odůvodnění rozhodnutí
C(2023) 1078	21. února 2023	4-(1,1,3,3-tetramethylbutyl)fenol, ethoxylovaný („4-terc-OPnEO“) č. ES: –; č. CAS: –	Yposkesi, 26 rue Henri Auguste-Desbruères, 91100 Corbeil-Essonnes, Francie	REACH/23/4/0	Pro její vlastnosti neiontového detergentu pro účely lýzy buněčné membrány a clearance viru při vývoji a výrobě virových vektorů v humánních léčivých přípravcích (hodnocený a registrovaný léčivý přípravek pro moderní terapii)	4. ledna 2028	V souladu s čl. 60 odst. 4 nařízení (ES) č. 1907/2006 socioekonomické přínosy převažují nad riziky pro lidské zdraví a životní prostředí plynoucími z použití látky a nejsou k dispozici žádné vhodné alternativní látky nebo technologie.

⁽¹⁾ Rozhodnutí je dostupné na internetových stránkách Evropské komise na adrese: Povolení (europa.eu).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1.

Souhrn rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek

(Zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Text s významem pro EHP)

(2023/C 72/07)

Rozhodnutí o udělení povolení

Odkaz na rozhodnutí ⁽¹⁾	Datum rozhodnutí	Název látky	Držitel povolení	Číslo povolení	Povolené použití	Datum uplynutí období přezkumu	Odůvodnění rozhodnutí
C(2023) 1077	21. února 2023	4-(1,1,3,3-tetramethylbutyl)fenol, ethoxylovaný („4-terc-OPnEO“) č. ES –; č. CAS –	Rousselot bvba, Meulestedekaai 81, 9000 Gent, Belgie	REACH/23/6/0	Jako povrchově aktivní činidlo při výrobě želatiny s nízkým obsahem endotoxinů	4. ledna 2033	V souladu s čl. 60 odst. 4 nařízení (ES) č. 1907/2006 socioekonomické přínosy převažují nad riziky pro lidské zdraví a životní prostředí plynoucími z použití látky a nejsou k dispozici žádné vhodné alternativní látky nebo technologie.

⁽¹⁾ ¹ Rozhodnutí je dostupné na internetových stránkách Evropské komise na adrese: Povolení (europa.eu).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Aktualizace seznamu povolení k pobytu uvedených v čl. 2 bodě 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) ⁽¹⁾

(2023/C 72/08)

Zveřejnění seznamu povolení k pobytu uvedených v čl. 2 bodě 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) ⁽²⁾, se zakládá na informacích, které členské státy sdělily Komisi v souladu s článkem 39 Schengenského hraničního kodexu.

Kromě zveřejnění v Úředním věstníku jsou na internetové stránce Generálního ředitelství pro migraci a vnitřní věci k dispozici pravidelné aktualizace.

SEZNAM POVOLENÍ K POBYTU VYDANÝCH ČLENSKÝMI STÁTY

LUCEMBURSKO

Nahrazení seznamu zveřejněného v Úř. věst. C 126, 12.4.2021.

(Poznámka: seznam není zcela zveřejněn)

- Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Pobytová karta rodinného příslušníka občana Unie nebo státního příslušníka některého z jiných států, které přistoupily k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru, nebo Švýcarské konfederace – série M)

- Carte de séjour permanent de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Průkaz o trvalém pobytu rodinného příslušníka občana Unie nebo státního příslušníka jiného státu přistoupivšího k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru nebo Švýcarské konfederace – série M)

- Liste des élèves participant à un voyage scolaire dans l'Union européenne.

(Seznam žáků účastnících se školního výletu v rámci Evropské unie)

- Cartes diplomatiques, consulaires et de légitimation délivrées par le Ministère des Affaires étrangères (voir annexe 20)

(Diplomatické průkazy totožnosti, konzulární průkazy totožnosti a průkazy totožnosti vydávané ministerstvem zahraničních věcí (viz příloha 20))

- Visa long séjour (visa sous forme de vignette avec un code national D).

(Dlouhodobé vízum – vízový štítek s vnitrostátním kódem D)

- Titres de séjour délivrés aux ressortissants de pays tiers selon le format uniforme dans les catégories suivantes:

- travailleur salarié,
- travailleur indépendant,
- chercheur,
- travailleur salarié détaché,
- travailleur salarié transféré,

⁽¹⁾ Viz seznam předchozích zveřejnění na konci této aktualizace.

⁽²⁾ Úř. věst. L 77, 23.3.2016, s. 1.

- travailleur salarié (article 44bis),
- travailleur saisonnier,
- prestataire de services communautaire,
- travailleur d'un prestataire de service UE,
- résident de longue durée-UE,
- membre de famille,
- carte bleue européenne,
- élève,
- étudiant,
- ICT – employé stagiaire,
- ICT – expert/cadre,
- Mobile ICT – employé/stagiaire,
- Mobile ICT – expert/cadre,
- protection internationale-protection subsidiaire,
- protection internationale-statut de réfugié,
- volontaire,
- jeune au pair,
- stagiaire,
- vie privée,
- sportif,
- investisseur.

(Povolení k pobytu vydaná státním příslušníkům třetích zemí jako: placený pracovník, samostatně výdělečně činná osoba, výzkumný pracovník, vyslaný placený pracovník, převedený placený pracovník, placený pracovník (článek 44a), sezónní pracovník, evropský poskytovatel služeb, dlouhodobě pobývajícím rezident EU, rodinný příslušník, modrá karta, žák, student, ICT – stážista nebo zaměstnanec, ICT – odborník, mobilní ICT stážista nebo zaměstnanec, mobilní ICT, mezinárodní ochrana – doplňková ochrana, mezinárodní ochrana – uznaný status uprchlíka, dobrovolník, mladý(á) au-pair, soukromé důvody, sportovci, investor)

- Titres de séjour délivrés aux ressortissants britanniques et aux membres de leur famille, bénéficiaires de l'Accord de retrait, en application de l'Article 18(1) de l'Accord de retrait conclu entre l'Union européenne et le Royaume-Uni (Article 50 TUE)

(Doklady o pobytu pro britské státní příslušníky a jejich rodinné příslušníky, osoby oprávněné podle dohody o vystoupení, vydané v souladu s čl. 18 odst. 1 dohody o vystoupení uzavřené mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím („článek 50 SEU“))

- Attestation de bénéficiaire d'une protection temporaire — dans le cadre de la mise en œuvre de la décision d'exécution (UE) 2022/382 du Conseil du 4 mars 2022 constatant l'existence d'un afflux massif de personnes déplacées en provenance d'Ukraine, au sens de l'article 5 de la directive 2001/55/CE, etayant pour effet d'introduire une protection temporaire.

(Osvědčení vydávané osobám požívajícím dočasné ochrany – podle prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2022/382 ze dne 4. března 2022, kterým se stanoví, že nastal případ hromadného přílivu vysídlených osob z Ukrajiny ve smyslu článku 5 směrnice 2001/55/ES, a kterým se zavádí jejich dočasná ochrana (Úř. věst. L 71, 4.3.2022, s. 1.))

PORTUGALSKO

Nahrazení seznamu zveřejněného v Úř. věst. C 126, 12.4.2021.

1. **Povolení k pobytu vydávaná podle jednotného vzoru stanoveného nařízením Rady (ES) č. 1030/2002**

TÍTULO DE RESIDÊNCIA

Uděljuje postavení rezidenta v Portugalsku státním příslušníkům třetích zemí

Dočasná – platnost dva roky od data vydání a lze prodlužovat vždy o tři roky

Trvalá – s neomezenou dobou platnosti, musí se obnovovat každých pět let nebo při každé změně údajů o totožnosti držitele

Uprchlík – platné po dobu pěti let

Humanitární důvody – platné po dobu tří let

Elektronická povolení k pobytu byla vydávána v souvislosti s pilotním projektem od 22. prosince 2008 do 3. února 2009; od tohoto data se tento doklad začal v plné míře používat na celostátní úrovni.

2. **Pobytové karty vydané v souladu se směrnicí 2004/38/ES (nejsou podle jednotného vzoru)**

CARTÃO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE Familiar de Cidadão da União Europeia,

Nacional de Estado Terceiro

Dokument vydávaný rodinným příslušníkům státních příslušníků členského státu Evropské unie, kteří legálně pobývají v Portugalsku s tímto státním příslušníkem členského státu Evropské unie po dobu pěti po sobě jdoucích let.

Vydává se poté, co byla osoba držitelem Cartão de Residência para Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro (= pobytové karty pro státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky státního příslušníka členského státu Evropské unie) (platné pět let).

Maximální doba platnosti – 10 let.

Vydává se od 3. září 2017

CARTÃO DE RESIDÊNCIA Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

Doklad vydávaný státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky státního příslušníka členského státu Evropské unie a pobývají v Portugalsku déle než tři měsíce.

Vydává se státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky portugalského státního příslušníka.

Maximální doba platnosti – 5 let.

Vydává se rodinným příslušníkům státního příslušníka země Evropské unie jiné než Portugalsko, s datem pozbytí platnosti, jež se shoduje s datem osvědčení o registraci, jehož držitelem je dotyčný člen rodiny.

Maximální doba platnosti – 5 let.

Vydává se rodinným příslušníkům státního příslušníka jiné země Evropské unie než Portugalska, kteří jsou držiteli „Cartão de Residência Permanente de Cidadão da União Europeia“ (karta trvalého pobytu pro občany Evropské unie).

Maximální doba platnosti – 5 let.

Vydává se od 3. září 2017

CERTIFICADO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE CIDADÃO DA UNIÃO EUROPEIA

Doklad se vydává občanům Evropské unie, kteří v Portugalsku legálně pobývají déle než pět let.

Maximální doba platnosti – 10 let.

Vydává se od 9. ledna 2019

TÍTULOS DE RESIDÊNCIA ESPECIAIS EMITIDOS PELO MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

(Zvláštní povolení k pobytu vydaná ministerstvem zahraničních věcí) (viz příloha 20)

JINÉ DOKLADY, KTERÉ JSOU VYDÁVÁNY STÁTNÍM PŘÍSLUŠNÍKŮM TŘETÍCH ZEMÍ A MAJÍ STEJNOU HODNOTU JAKO POVOLENÍ K POBYTU

CERTIFICADO DE PEDIDO DE TÍTULO DE RESIDÊNCIA - ARTIGO 50.º do TUE

(Osvědčení o podání žádosti o povolení k pobytu – článek 50 SEU)

Toto osvědčení se vydává státním příslušníkům SPOJENÉHO KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA, kteří požádali o povolení k pobytu a vztahuje se na ně dohoda o vystoupení.

Bez data ukončení platnosti

Vydává se od 1. listopadu 2020

Seznam předchozích zveřejnění

Úř. věst. C 247, 13.10.2006, s. 1.	Úř. věst. C 304, 9.9.2014, s. 3.
Úř. věst. C 77, 5.4.2007, s. 11.	Úř. věst. C 390, 5.11.2014, s. 12.
Úř. věst. C 153, 6.7.2007, s. 1.	Úř. věst. C 210, 26.6.2015, s. 5.
Úř. věst. C 164, 18.7.2007, s. 45.	Úř. věst. C 286, 29.8.2015, s. 3.
Úř. věst. C 192, 18.8.2007, s. 11.	Úř. věst. C 151, 28.4.2016, s. 4.
Úř. věst. C 271, 14.11.2007, s. 14.	Úř. věst. C 16, 18.1.2017, s. 5.
Úř. věst. C 57, 1.3.2008, s. 31.	Úř. věst. C 69, 4.3.2017, s. 6.
Úř. věst. C 134, 31.5.2008, s. 14.	Úř. věst. C 94, 25.3.2017, s. 3.
Úř. věst. C 207, 14.8.2008, s. 12.	Úř. věst. C 297, 8.9.2017, s. 3.
Úř. věst. C 331, 31.12.2008, s. 13.	Úř. věst. C 343, 13.10.2017, s. 12.
Úř. věst. C 3, 8.1.2009, s. 5.	Úř. věst. C 100, 16.3.2018, s. 25.
Úř. věst. C 64, 19.3.2009, s. 15.	Úř. věst. C 144, 25.4.2018, s. 8.
Úř. věst. C 198, 22.8.2009, s. 9.	Úř. věst. C 173, 22.5.2018, s. 6.
Úř. věst. C 239, 6.10.2009, s. 2.	Úř. věst. C 222, 26.6.2018, s. 12.
Úř. věst. C 298, 8.12.2009, s. 15.	Úř. věst. C 248, 16.7.2018, s. 4.
Úř. věst. C 308, 18.12.2009, s. 20.	Úř. věst. C 269, 31.7.2018, s. 27.
Úř. věst. C 35, 12.2.2010, s. 5.	Úř. věst. C 345, 27.9.2018, s. 5.
Úř. věst. C 82, 30.3.2010, s. 26.	Úř. věst. C 27, 22.1.2019, s. 8.
Úř. věst. C 103, 22.4.2010, s. 8.	Úř. věst. C 31, 25.1.2019, s. 5.
Úř. věst. C 108, 7.4.2011, s. 7.	Úř. věst. C 34, 28.1.2019, s. 4.
Úř. věst. C 157, 27.5.2011, s. 5.	Úř. věst. C 46, 5.2.2019, s. 5.
Úř. věst. C 201, 8.7.2011, s. 1.	Úř. věst. C 330, 6.10.2020, s. 5.
Úř. věst. C 216, 22.7.2011, s. 26.	Úř. věst. C 126, 12.4.2021, s. 1.
Úř. věst. C 283, 27.9.2011, s. 7.	Úř. věst. C 140, 21.4.2021, s. 2.
Úř. věst. C 199, 7.7.2012, s. 5.	Úř. věst. C 150, 28.4.2021, s. 5.
Úř. věst. C 214, 20.7.2012, s. 7.	Úř. věst. C 365, 10.9.2021, s. 3.
Úř. věst. C 298, 4.10.2012, s. 4.	Úř. věst. C 491, 7.12.2021, s. 5.
Úř. věst. C 51, 22.2.2013, s. 6.	Úř. věst. C 509, 17.12.2021, s. 10.
Úř. věst. C 75, 14.3.2013, s. 8.	Úř. věst. C 63, 7.2. 2022, s. 6.
Úř. věst. C 77, 15.3.2014, s. 4.	Úř. věst. C 272, 15.7. 2022, s. 4.
Úř. věst. C 118, 17.4.2014, s. 9.	Úř. věst. C 304, 9.8.2022, s. 5.
Úř. věst. C 200, 28.6.2014, s. 59.	Úř. věst. C 393, 13.10.2022, s. 10.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků

(Věc M.10821 – YOKOHAMA RUBBER CO / TRELLEBORG WHEEL SYSTEMS HOLDING)

(Text s významem pro EHP)

(2023/C 72/09)

1. Komise dne 17. února 2023 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Yokohama Rubber Co., Ltd („YRC“, Japonsko),
- Trelleborg Wheel Systems Holding AB („TWS“, Švédsko).

Podnik YRC získá ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem TWS.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- YRC působí v oblasti výroby a prodeje pneumatik, včetně terénních pneumatik pro různá vozidla, včetně zemědělských a jiných než zemědělských vozů (tj. průmyslových vozů a stavebních strojů). Působí rovněž v oblasti výroby a prodeje jiných pryžových výrobků.
- TWS působí v oblasti výroby a prodeje pneumatik, včetně terénních pneumatik pro různá vozidla, včetně zemědělských a jiných než zemědělských vozů (tj. průmyslových vozů a stavebních strojů). TWS působí rovněž na trhu služeb v oblasti oprav a poprodejních služeb, a to prostřednictvím své plně vlastněné dceřiné společnosti Interfit.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10821 – YOKOHAMA RUBBER CO / TRELLEBORG WHEEL SYSTEMS HOLDING

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffes des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.11003 – DTC / IRCP / DIAMOND TRANSMISSION PARTNERS / OFTO BUSINESS)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2023/C 72/10)

1. Komise dne 20. února 2023 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Diamond Transmission UK Limited („DTUK“, Spojené království), kontrolovaného podnikem Diamond Transmission Corporation Limited („DTC“, Spojené království), který je kontrolován podnikem Mitsubishi Corporation („MC“, Japonsko),
- InfraRed Capital Partners Limited („IRCP“, Spojené království), kontrolovaného podnikem Sun Life Financial Inc. („Sun Life“, Kanada),
- přenosová soustava pro mořský větrný park Hornsea Two u pobřeží Yorkshire v Severním moři ve Spojeném království („OFTO Business“, Spojené království).

Podniky DTUK a IRCP získají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování společnou kontrolu nad celým podnikem OFTO Business.

Spojení se uskutečňuje nákupem majetku.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- DTUK je holdingová společnost kontrolovaná společností DTC. DTC je holdingová společnost, která integruje investiční činnosti podniku MC v odvětví přenosu elektřiny. MC je celosvětově působící obchodní společnost zabývající se energetikou, kovy, strojírenstvím, chemickými látkami, potravinami a zbožím běžné spotřeby,
- IRCP je společnost zabývající se správou investic do infrastruktury, která poskytuje finanční poradenství a zajišťuje správu investic v zastoupení investičních fondů; je kontrolována společností Sun Life. Sun Life je společnost poskytující finanční služby, která poskytuje řešení v oblasti pojištění, správy majetku a správy aktiv,
- OFTO Business je elektroenergetická přenosová soustava pro mořský větrný park Hornsea Two u pobřeží Yorkshire v Severním moři ve Spojeném království.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.11003 – DTC / IRCP / DIAMOND TRANSMISSION PARTNERS / OFTO BUSINESS

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.11053 – GROUP CREDIT AGRICOLE / MICHELIN / WATEA)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2023/C 72/11)

1. Komise dne 21. února 2023 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Crédit Agricole Leasing & Factoring („CAL&F“, Francie), kontrolovaného podnikem Group Crédit Agricole („GCA“, Francie),
- Compagnie Financière Michelin („CFM“, Francie), kontrolovaného podnikem Compagnie Générale des Etablissements Michelin („Michelin“, Francie),
- Watèa (Francie), kontrolovaného podnikem Michelin.

Podnik GCA prostřednictvím podniku CAL&F a podnik Michelin prostřednictvím podniku CFM získají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem Watèa.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- GCA je skupina fungující na bázi vzájemnostního pojištění, která nabízí širokou škálu bankovních služeb a služeb souvisejících s pojištěním po celém světě, jakož i řešení financování v oblasti pronájmu prostřednictvím své dceřiné společnosti CAL&F působící ve Francii, Belgii, Nizozemsku, Německu, Polsku, Itálii, Maroku, Španělsku a Portugalsku,
- Michelin vyrábí a distribuuje pneumatiky pro automobilový průmysl a další průmyslová odvětví po celém světě,
- Watèa je společnost, kterou v roce 2021 založil podnik Michelin a která nabízí služby leasingu a správy vozového parku ve Francii s cílem podpořit velké skupiny a malé a střední podniky při energetické transformaci jejich vozových parků užitkových vozidel směrem k ekologičtější mobilitě.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.11053 – GROUP CREDIT AGRICOLE / MICHELIN / WATEA

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění žádosti o zápis názvu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin

(2023/C 72/12)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti námitku podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽¹⁾ do tří měsíců ode dne tohoto zveřejnění.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„Gemlik Zeytini“

EU č.: PDO-TR-02618 – 10.7.2020

CHOP (X) CHZO ()

1. Název (názvy) [(CHOP či CHZO)]

„Gemlik Zeytini“

2. Členský stát nebo třetí země

Turecko

3. Popis zemědělského produktu nebo potravin

3.1. Druh produktu

Třída 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované

3.2. Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1

„Gemlik Zeytini“ je celá stolní oliva, jejíž barva může být od vínově červené přes tmavě hnědou až po černou. Oliva se vyznačuje tenkou slupkou, silnou dužinou a malou kulatou peckou. Oliva „Gemlik Zeytini“ se zpracovává dvěma metodami. Při té první vznikají „nakládáné olivy“, kdy se olivy „Gemlik Zeytini“ ponoří do slaného nálevu s mořskou solí a vodou a přitom se zatíží těžkými kameny. Pomocí druhé metody se získává produkt „sele“, což jsou olivy „Gemlik Zeytini“ solené a balené bez použití vody. U produktu „sele“ se rozlišuje mezi suchým „kuru sele“, u něhož se používá pouze mořská sůl, a „yağlı sele“, do kterého se přidávají rostlinné oleje jako např. kukuřičný nebo slunečnicový. Rostlinné oleje používané ke zpracování produktu „yağlı sele“ nejsou relevantní pro souvislost se zeměpisnou oblastí ani specifičností produktu. Olivy „Gemlik Zeytini“ se mísí s kukuřičným nebo slunečnicovým olejem, který představuje 3–5 % hmotnosti oliv v balení nesoucích označení „yağlı sele“. Olivy jsou přirozeně fermentované bez alkalické úpravy. Olivy jsou celé, tj. nerozdrcené a nepoškozené. Neobsahují cizorodé látky, pachy ani hmyz. Rovněž u nich nejsou povoleny žádné vady.

Dužina je měkká, šťavnatá a velmi aromatická a snadno se odděluje od pecky. Poměr hmotnosti dužiny a pecky činí 6/1 až 7/1.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

Olivy „Gemlik Zeytini“ mají tenkou slupku, která přiléhá k dužině.

Velikost oliv „Gemlik Zeytini“ je malá až středně velká, což představuje 201–410 plodů na kilogram.

Olivy „Gemlik Zeytini“ mají vysoký obsah oleje mezi 28–35 %.

Mezi hlavní terpeny obsažené v olivách „Gemlik Zeytini“ patří: α -cyklogeraniol (způsobuje zelené zbarvení a sladkou chuť) a (E,E)- α -farnesen (způsobuje dřevitou chuť). Mezi oblastí Gemlik a jinými oblastmi existuje rozdíl v chemickém složení ve výši 4,00–5,00 ppm.

Zpracované olivy „Gemlik Zeytini“ se třídí do níže uvedených kategorií podle počtu plodů na kg: 201–230 = „X-Large“ (XL), 231–260 = „Large“ (L), 261–290 = „Medium“ (M), 291–320 = „Small“ (S), 321–350 = „X-Small“ (XS), 351–380 = „2X Small“ (2XS) a 381–410 = „3X Small“ (3XS).

3.3. *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

Produkt „Gemlik Zeytini“ se vyrábí výhradně ze zralých plodů odrůd *O. europaea* L. „Gemlik“, „Gemlik 21“ a „Gemlik 27“. Množství jakékoli jiné odrůdy přimíchané během sklizně nesmí překročit 5 %.

3.4. *Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti*

Produkce nezpracovaných oliv, jakož i jejich zpracování musí probíhat ve vymezené zeměpisné oblasti.

3.5. *Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

—

3.6. *3.6. Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Kromě povinných údajů stanovených v předpisech o označování a obchodní úpravě potravin musí etikety obsahovat:

- název označení „Gemlik Zeytini“,
- název společnosti a adresu nebo zkrácený název a adresu či ochrannou známku producenta,
- logo Evropské unie pro CHOP,
- štítek s hologramem, logem a kódem QR k ověření pravosti.



4. **Stručné vymezení zeměpisné oblasti**

Zeměpisná oblast zahrnuje okresy Gemlik, İznik, Mudanya a Orhangazi v provincii Bursa v jižní části Marmarského regionu v Turecku.

5. **Souvislost se zeměpisnou oblastí**

Příčinná souvislost

Olivy „Gemlik Zeytini“ za své jedinečné vlastnosti vděčí klimatickým podmínkám (teplota a srážky), zeměpisné poloze (nadmořská výška), složení půdy a know-how, které při zpracování oliv v průběhu let získali místní producenti v okresech Gemlik, İznik, Mudanya a Orhangazi. Odrůdy *O. europaea* L. „Gemlik“, „Gemlik 21“ a „Gemlik 27“ jsou dobře přizpůsobeny podmínkám dané oblasti a plody těchto odrůd se od těch z jiných regionů dosti liší.

Specifická zeměpisná oblast

Klimatické podmínky, které olivám „Gemlik Zeytini“ dodávají vysoký obsah oleje, měkkou a šťavnatou dužinu a velmi aromatickou chuť, jsou příznivé pro chráněné oblasti zálivů Gemlik a Mudanya. Vzhledem k tomu, že okresy Orhangazi a Iznik se rovněž nacházejí v blízkosti zálivu a rozkládají se na břehu jezera, vykazují olivy pěstované a zpracovávané v těchto čtyřech okresech podobné jakostní charakteristiky. Olivovníky vyžadují průměrné teploty 15–20 °C během období květu i zrání plodu a minimálně 5 °C od doby zrání až po sklizeň. Kromě toho potřebují určité období chladného počasí během tvorby pupenů. Olivy jsou velmi citlivé na nízké teploty, a klesne-li minimální denní teplota pod –7 °C, dochází k poškození plodů. Provincie Bursa má přechodné podnebí, které je ideální pro pěstování kvalitních oliv. Přechodné podnebí se vyznačuje jak středomořskými, tak černoamořskými rysy. Lze je považovat za zvláštní klimatický koridor mezi Černým a Středozemním mořem. Průměrná minimální denní teplota v této zeměpisné oblasti činí v lednu 5,8 °C a v únoru 6,8 °C, což je ideální pro dobu chlazení. Nejnížší průměrná teplota v květnu, tj. období květu, je 16,9 °C a v období zrání plodů se teploty pohybují okolo 21,1 °C. Tyto teploty představují téměř optimální podmínky pro pěstování olivovníků, a umožňují tak vysoké výnosy oliv. Teplota vzduchu ovlivňuje tloušťku slupky oliv „Gemlik Zeytini“ a její přilnavost k dužině. Přechodné podnebí způsobuje nižší teploty v době růstu plodů. V jiných oblastech s vyššími teplotami mají olivy silnější slupku, která je ochranným mechanismem proti vysokým teplotám. Olivy „Gemlik Zeytini“ mají tenkou slupku, která navíc těsně přiléhá k dužině. Při ochutnávání oliv „Gemlik Zeytini“ proto odborníci i spotřebitelé mají dojem, že tyto olivy žádnou slupku nemají.

Teplota a nadmořská výška ovlivňují množství a druh terpenů (aromatických sloučenin), které dávají odrudám L. „Gemlik“, „Gemlik 21“ a „Gemlik 27“ jejich jedinečnou chuť. Olivy z teplejších regionů s nižší nadmořskou výškou obsahují vyšší množství terpenů než olivy z chladnějších regionů nacházejících se ve vyšší nadmořské výšce. Protože se vymezená zeměpisná oblast nachází v chladnějším regionu s vyšší nadmořskou výškou (okolo 112 m.n.m.), odlišují se olivy „Gemlik Zeytini“ pěstované v této oblasti od oliv pěstovaných v teplejších oblastech, které mají vyšší obsah terpenů. Mezi hlavní terpeny obsažené v olivách „Gemlik Zeytini“ patří: α -cyklogeraniol (způsobuje zelené zbarvení a sladkou chuť) a (E,E)- α -farnesen (způsobuje dřevitou chuť). Mezi oblastí Gemlik a jinými oblastmi existuje rozdíl v chemickém složení ve výši 4,00–5,00 ppm.

Jedním z nejvýraznějších rysů oliv „Gemlik Zeytini“ je jejich tmavě černá barva, kterou získávají díky teplotním vlivům. Optimální denní teplota pro syntézu anthokyanů je 25–30 °C, zatímco při teplotě nad 30–35 °C syntéza probíhá v omezené míře. Při nedostatku světla se navíc zpožďuje typické zbarvení a zpomaluje se tvorba aromatických látek nezbytných pro chuť.

Režim srážek v regionu ovlivňuje výnos a jakost produktu. Zatímco srážky v dubnu (61,8 mm) ovlivňují výnos oliv, srážky v září (43,7 mm) mají vliv na velikost plodů a obsah oleje.

Půda je z 63 % jílovitohlinitá, z 20 % hlinitá a ze 17 % jílovitá. Bylo zjištěno, že olivovníky se nejlépe vyvíjejí na hlinitých půdách. Tento typ půd zadržuje vodu a umožňuje olivovníkům zapustit silné kořeny, díky čemuž pak dávají větší výnos. Vymezená oblast má pro pěstování oliv příznivé půdní vlastnosti. V okresech Orhangazi, Gemlik, Mudanya a Iznik se k pěstování oliv využívá více než 60 % celkové zemědělské plochy.

Olivy „Gemlik Zeytini“ se v provincii Bursa pěstují a zpracovávají již velmi dlouho. Jejich produkce v okresech Gemlik a Mudanya má navíc od nepaměti velmi dobrou pověst. Výzkum v archivech Osmanské říše ukázal, že se olivy v těchto okresech produkovaly i za Osmanské říše a byly určeny zejména pro námořnictvo a palác. Díky dobré chuti a kvalitě černých stolních oliv z okresů Gemlik, Mudanya, Iznik a Orhangazi byla produkce oliv v Osmanské říši zachována. V uvedených archivech se dochovalo 107 záznamů týkajících se okresu Gemlik, 86 záznamů o okresu Mudanya, 13 o okresu Orhangazi a 11 o okresu Iznik.

Kromě historické pověsti oliv „Gemlik Zeytini“ je stejně proslulá i jejich výrobní metoda, která pochází ze stejné oblasti a nazývá se podle ní. Olivy se fermentují v nádržích s vodou a solí bez použití jakýchkoli přísad. Zpracování typické pro oblast Gemlik urychluje osmózu, čímž se zabrání změknutí oliv a olivy „Gemlik Zeytini“ tím získávají tvrdší texturu.

Při zpracování typickém pro oblast Gemlik se hořké látky částečně vyplavují do slaného nálevu a olivy si zachovávají částečně nahořklou chuť doplněnou ovocnou příchutí. Tato metoda zpracování olivám „Gemlik Zeytini“ rovněž dodává mírně nakyslou chuť.

Zpracování oliv typu „Salamura“ způsobem typickým pro oblast Gemlik zahrnuje tyto kroky: Olivy se sklízí ve chvíli, kdy se dužina plodu dva milimetry pod slupkou zbarví fialově, a poté se převážejí do zpracovatelského zařízení. Olivy se roztřídí podle velikosti a jakosti, opláchnou se a vloží do betonových nádrží nebo nádob z polyethylenu, polyesteru či skleněných vláken. Nádoby se plní pitnou vodou (12 % celkové hmotnosti oliv). Koncentrace mořské soli ve slaném nálevu se pohybuje kolem 8–14 %. Olivy se zakryjí deskami a zatíží těžkými kameny (10–25 % celkové hmotnosti oliv), aby během fermentace zůstaly ponořené ve slaném nálevu. V důsledku vysokého osmotického tlaku soli jsou olivy zbaveny hořkosti a po 6–9 měsících jsou vhodné ke spotřebě. K urychlení fermentačního procesu a zkrácení doby fermentace lze rovněž použít aerobní fermentaci. Doba fermentace trvá přibližně 5 měsíců. Během fermentace se kontroluje pH a slaný roztok se poté vymění. Slanost v nádobách se kontroluje každé 2 nebo 3 dny a v případě potřeby se přidá sůl. Cílem tohoto postupu je dosáhnout tvaru, kdy je oliva na obou stranách mírně zploštělá, protože tento tvar je spotřebiteli upřednostňován.

Olivy typu „sele“ se zpracovávají takto: Sklizené olivy se opláchnou, roztřídí podle velikosti a následně se osolí a zabalí bez použití vody. Olivy a sůl (10–14 % celkové hmotnosti oliv) se ve střídavých vrstvách ukládají do nádob. Olivy jsou tak přímo vystaveny působení soli, která do nich může snadněji pronikat. Každé 2 až 3 dny se plastové nádoby otočí dnem vzhůru, aby se zvýšil kontakt oliv se solí. Tato fáze trvá nejméně 3 až 4 měsíce. Po zbavení hořkosti se slupka oliv silně zvrásní.

Specifičnost produktu

Specifičnost produktu „Gemlik Zeytini“ je spojena s těmito jeho specifickými vlastnostmi:

- tenká slupka, která těsně přiléhá k dužině, vlastnosti slupky se navíc mohou měnit v závislosti na klimatických podmínkách,
- maximálně 410 plodů na kg,
- maximální podíl soli 14 % (v nádobě/nádrži se slaným nálevem),
- šťavnatá dužina,
- zakulacený tvar plodů, malá pecka,
- tvrdá textura,
- výrazně ovocné aroma,
- mírně nahořklá a nakyslá chuť,
- tmavě černá barva.

Těmito vlastnostmi se vyznačují odrůdy *O. europaea* L. „Gemlik“, „Gemlik 21“ a „Gemlik 27“, které se v regionu pěstují již po generace. Zatímco podnebí, složení půdy a zeměpisná poloha ovlivňují velikost, barvu, vlastnosti slupky a aroma oliv, lidské faktory mají vliv na konzistenci a chuť tohoto produktu.

Odkaz na zveřejnění specifikace

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS